



CONVENCIÓN SOBRE LAS ESPECIES MIGRATORIAS

Distribución: General

PNUMA/CMS/Inf.10.18.6
28 Junio 2011

Español
Original: Inglés

DÉCIMA REUNIÓN DE LA
CONFERENCIA DE LAS PARTES
Bergen del 20 al 25 de Noviembre del 2011
Punto 16b del orden del día

REVISIÓN DE ACUERDOS ARTÍCULO IV YA CONCLUIDOS

1. La Secretaría adjunta, para información de los participantes a la décimo Conferencia de las Partes de la Convención sobre Especies Migratorias, el informe completo presentado por la Secretaría del **Acuerdo sobre medidas de Conservación en favor de Albatros y Petreles (ACAP)**, en complemento en el documento UNEP/CMS/Conf.10.9.
2. El informe se presenta sin modificaciones editoriales, bajo la forma y en el idioma original.



Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles

Sexta Reunión del Comité Asesor

Guayaquil, Ecuador, 29 de agosto – 2 de septiembre de 2011

Informe del progreso en la aplicación del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles 2008-2011

Secretaría, Funcionarios del CA

“El presente documento se adjunta para la consideración del ACAP y puede contener datos, análisis y/o conclusiones aún no publicados y sujetos a cambios. No se podrán citar o utilizar los datos incluidos en el documento para fines ajenos a la labor de la Secretaría del ACAP, del Comité Asesor del ACAP o sus Grupos de Trabajo sin obtener previamente la debida autorización de los autores y/o titulares de los datos originales”.

INFORME RELATIVO A LA APLICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES, 2008-2011

Objetivo

Este informe se ha preparado de conformidad con el Artículo X (j) y en **cumplimiento** de los Artículos VII (1)(c) y IX (6)(d) del Acuerdo. La Secretaría obtuvo de las Partes la información contenida en el informe, según lo dispuesto en el Artículo VII (1) (c) y en el Artículo VIII (10). Una función clave del Comité Asesor (CA) consiste en informar a la RdP acerca de la aplicación del Acuerdo. El informar sobre la aplicación del Acuerdo responde a los siguientes objetivos clave:

- suministrar información sobre la evaluación de los progresos realizados en la consecución de los objetivos del Acuerdo;
- recabar información sobre las enseñanzas obtenidas, entre ellas los éxitos y los fracasos, a fin de lograr la conservación más eficiente y efectiva de los albatros y petreles;
- identificar otras tareas de investigación que se deban realizar; y
- constituir un recurso que ofrezca materiales sobre la conservación de albatros y petreles.

Metodología

En la RdP3 se acordó que era necesario mejorar el proceso de presentación de informes a fin de responder a las necesidades colectivas de las Partes y del Comité Asesor. Se acordó que se desarrollaría y pondría a prueba un nuevo sistema de información para informar a la 4.^a Sesión de la Reunión de las Partes. Durante el período entre sesiones Australia trabajó en un sistema electrónico de información y, con el respaldo de la Secretaría, lo puso en práctica en el período 2010-2011. La información provista por las Partes, por los Estados en el Área de Distribución y otros se detalla en forma completa en los Documentos Informativos presentados a la CA6. La Secretaría preparó un resumen de esta información, la cual se presenta a continuación para que el Comité Asesor la considere al abordar los objetivos mencionados precedentemente.

El informe también incluye información provista por las Partes y por terceros al Comité Asesor a fin de permitirle cumplir con los requisitos de información que le impone el punto 5.1 del Plan de Acción del Acuerdo. Esta información constituye el segundo componente del informe, y constituirá la base del informe que el Comité Asesor elevará a la RdP sobre los avances logrados en la aplicación del Acuerdo, según lo exige el Artículo IX (6)(d).

Resultados

Se recibieron informes de aplicación de nueve de las Partes. Asimismo, un Estado en el Área de Distribución y una Organización No Gubernamental (ONG) presentaron informes sobre las medidas que habían adoptado y que eran pertinentes para el trabajo que realiza el Acuerdo. Los informes recibidos observaron el formato de presentación que se establece en el Anexo 8 de las actas de la tercera reunión del Comité Asesor del ACAP (CA3) y abarcaron el período comprendido entre abril de 2008 y marzo de 2011, como así también

información anterior en los casos en que fuera pertinente. No todos los encuestados informaron sobre cada uno de los puntos acerca de los cuales se les consultaba.

A continuación se incluye un resumen de la información recibida.

1. Reseña de la aplicación del Acuerdo y del Plan de Acción

1.1 ¿Se tomaron medidas para aplicar las decisiones adoptadas por las RdP anteriores?

Quienes respondieron a esta pregunta indicaron que todas las decisiones que tomó la RdP se pusieron en práctica. A continuación se incluyen ejemplos específicos de las medidas adoptadas:

Argentina – Sí. Las medidas adoptadas se mencionan específicamente en las respuestas a las preguntas que se incluyen a continuación.

Australia – Se han adoptado medidas de ratificación del tratado en el ámbito local a fin de poner en vigencia las disposiciones del Acuerdo de Sede entre Australia y la Secretaría del Acuerdo.

Sudáfrica – Se ha constituido un sistema de permisos a fin de reducir la captura secundaria de aves marinas en las pesquerías de palangre de atún y pez espada locales.

España – A través de la presencia de observadores a bordo de buques de pesca continuamente se recaban datos sobre la captura incidental de aves marinas y sobre el uso de medidas de mitigación.

Reino Unido (RU) – Se ha financiado un Proyecto de Coordinación del ACAP a fin de garantizar la coherencia de las medidas adoptadas entre el RU y sus territorios de ultramar, en particular en lo que concierne a la planificación y aplicación de las tareas relacionadas con el ACAP, tales como las que conducen a tareas críticas de mitigación de la captura secundaria de aves marinas, tanto en los foros locales como internacionales.

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

BirdLife International – Ha llevado a cabo las siguientes actividades: a) formación de capacidades a través del Grupo de Tareas sobre Albatros (ATF, por sus siglas en inglés) que funciona en siete países y cuyo objeto es formar capacidades técnicas para reducir la captura secundaria de aves marinas, como así también mediante el respaldo de programas de formación de observadores y de intercambio entre los programas nacionales de Ecuador y de la Argentina; b) provisión de conocimiento experto a fin de contribuir al desarrollo del proceso de fijación de prioridades de conservación del ACAP; c) identificación de los Sitios de Reproducción de Relevancia Internacional (AILA); d) colaboración con el desarrollo y la aplicación del plan de acción para el albatros ondulado; e) respaldo al desarrollo de indicadores mediante la actualización de la Lista Roja de la UICN y a través del trabajo con las Partes del ACAP; f) provisión de información para las evaluaciones de especies del ACAP; g) desarrollo y uso de la Base de Datos Global de Seguimiento de Procellariiformes a fin de respaldar la tarea del ACAP; h) interacción con las Organizaciones Regionales de Ordenamiento Pesquero (OROP); i) liderazgo en el desarrollo de las Pautas Técnicas sobre Mejores Prácticas del PAN para aves marinas y colaboración con las partes del ACAP en el desarrollo y aplicación del PAN-Aves marinas; j) inicio y desarrollo de hojas de datos sobre

mitigación de captura secundaria de aves marinas y k) aliento de la participación de los Estados en el Área de Distribución en las reuniones del ACAP.

1.2 ¿Se ha previsto que la acción para la aplicación nacional tenga lugar en los próximos tres años?

Los encuestados informaron sobre una amplia gama de acciones que han propuesto para aplicar el Acuerdo y su Plan de Acción a lo largo de los próximos tres años. Las acciones propuestas son las siguientes:

Argentina – Se finalizó el plan de acción nacional para la conservación del petrel gigante antártico. Se presentaron programas de capacitación y de extensión al Consejo Federal Pesquero, dirigidos a observadores y a la industria pesquera (se trata de una continuación formal de las acciones que ya se llevaron a cabo en años anteriores). Se prevé agregar nuevas áreas al sistema de áreas marinas protegidas existentes.

Australia – Se continuó con el control del estado de las poblaciones reproductoras, la erradicación de taxones exóticos en un importante sitio de reproducción, y la tarea continuada para reducir la captura secundaria en las pesquerías de especies incluidas en el listado del ACAP.

Sudáfrica – Se continuó con el control de las especies del ACAP en las Islas Príncipe Eduardo.

España – Se ha programado la elaboración de un informe nacional sobre captura secundaria de aves marinas. España participó en el proceso de consulta para la aprobación del PAN UE destinado a reducir la captura secundaria de aves marinas en las pesquerías.

RU – Continuará el desarrollo, aprobación y aplicación de los planes de acción del ACAP para cada uno de los territorios de ultramar del RU. La tarea se centrará en áreas tales como el manejo de las amenazas en los sitios de reproducción, el control del estado y las tendencias de las poblaciones, el análisis de las áreas de forrajeo y la superposición de pesquerías y la reducción de la captura secundaria de aves marinas, incluso mediante el ulterior desarrollo y aplicación de medidas para mitigar la captura secundaria.

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

Estados Unidos de América (EE. UU.) – Programas de erradicación de ratas en el Atolón Palmyra (2011) y en el Atolón Wake (2012).

2. Conservación de especies

- 2.1 ¿Proporcionó la Parte exenciones de prohibición sobre la captura de los albatros y petreles o la interferencia dañina con estas especies?

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

Solo se informó una exención - EE. UU. aprobó el retiro de 45 huevos de albatros de Laysan amparados por el permiso en 2010 cerca de las pistas de aterrizaje militares en Kaua'i y en Oahu, Hawai, a fin de garantizar la seguridad de las operaciones aéreas.

- 2.2 ¿Se ha dado algún caso de uso o comercialización de albatros y petreles?

No se recibieron informes sobre comercio con albatros y petreles.

- 2.3 ¿Aplicó la Parte alguna estrategia o Plan de Acción de conservación de una o varias especies?

Argentina – La Secretaría de Medio Ambiente y la Subsecretaría de Pesca elaboraron el PAN – Aves marinas sobre la base de un documento técnico elaborado por las universidades nacionales y el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). El PAN – AM fue aprobado formalmente por el Consejo Federal Pesquero en 2010 (Resolución 15/2010). En la actualidad está en curso de elaboración un plan de acción para el petrel gigante antártico.

Australia informó que se prevé finalizar y aplicar a principios de 2011 un plan nacional revisado de recuperación de albatros y petreles gigantes. El plan detallará las principales medidas de conservación necesarias para controlar el estado del as poblaciones reproductoras de Australia, reducir las amenazas en tierra y en el mar dentro de la jurisdicción australiana, educar a los pescadores y a otros terceros y alentar mayores esfuerzos internacionales de conservación.

Sudáfrica informó la aprobación de un plan nacional para reducir la captura incidental de aves marinas en las pesquerías de palangre en 2008.

El RU informó que se han elaborado planes de acción para cada uno de sus territorios de ultramar, habiéndose adoptado las siguientes medidas:

- Tristan da Cunha. El Plan de Acción para la Biodiversidad 2006-2010 está actualmente en proceso de revisión y actualización.
- Islas Georgias del Sur (*South Georgia*).* Se han elaborado documentos sobre la estrategia para el período 2010-2015. Entre los principales aspectos de la estrategia se encuentran los siguientes: Conservar y cuando resulte práctico, restaurar la

* “Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes”.

biodiversidad de la isla, garantizar el manejo seguro y sustentable de las pesquerías a fin de generar el menor impacto posible en los hábitat y las especies no objetivo.

- Islas Malvinas (*Falkland Islands*)*. En 2008 se publicó una Estrategia de Biodiversidad que plantea cuál es el futuro que se desea para la biodiversidad en las islas e identifica especies, hábitat, amenazas y medidas de gestión prioritarias para el período 2008-2018. Se programó un taller de partes interesadas en abril de 2011 para rever la Estrategia de Biodiversidad y elaborar planes de acción para abordar las amenazas prioritarias y manejar los hábitat, sitios y especies de importancia en las islas.

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

EE. UU. Informó sobre la instalación de un alambrado de exclusión de depredadores en Ka'ena Point, en la colonia Oahu de aves marinas (2011) y un control de malezas invasoras de la especie *Verbesina enceliodes* en el Atolón Midway (en curso).

2.4 ¿Tomó la Parte medidas de emergencia que involucren albatros o petreles?

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

EE. UU. informó acerca del rescate de emergencia de albatros de Laysan y albatros de patas negras heridos y atrapados en los restos del tsunami que tuvo lugar en marzo de 2011.

2.5 ¿Llevó a cabo la Parte esquemas de reestablecimiento?

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

EE. UU. – La atracción social respecto de los albatros de cola corta en el Atolón de Midway comenzó en 2000. En el año 2010 se puso un huevo, del cual nació una cría en febrero de 2011. Este es el primer caso de un anidamiento exitoso de un albatros de cola corta en los EE. UU. En 2010, una pareja de albatros de cola corta también puso dos huevos en el Atolón Kure. Sin embargo, se trata de una pareja de dos ejemplares hembra, y los huevos no prosperaron.

2.6 ¿Presentó la Parte algún nuevo instrumento legal y de política para la protección de las especies de albatros y petreles?

|Argentina – La normativa referida a la protección de sitios de reproducción, vedas en zonas de pesca y contaminación ambiental presentada en el informe de 2008 sigue vigente. Aprobación de una medida de la Subsecretaría de Pesca (127/2009) que regula el uso de medidas de mitigación para reducir la captura secundaria de aves marinas en las pesquerías de palangre (esta medida regula una Resolución del Consejo Federal Pesquero (CFP 8/2008).

* “Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes”.

Australia – Sí, remitirse a la información provista en el punto 2.3.

España – Sí. La Directiva Europea sobre la conservación de aves silvestres (2009/147/CE), en la que el Anexo I incluye a las especies procellariiformes. En fecha reciente España aprobó la Ley de Protección del Medio Marino (41/2010).

RU – Sí. Se han introducido una serie de instrumentos, entre los que se incluyen los siguientes:

- Tristan da Cunha. En julio de 2009 se promulgó la Constitución de Santa Helena, Ascensión y Tristan Da Cunha.
- Islas Georgias del Sur (*South Georgia*)*. En mayo de 2010 se redactó y elevó a consulta pública la Ordenanza sobre Vida Silvestre y Áreas Protegidas (*Wildlife and Protected Areas Ordinance*). El objeto de la Ordenanza es ofrecer protección a toda la vida silvestre autóctona del Territorio, y permitir la declaración de Áreas Especialmente Protegidas y de Áreas Marinas Protegidas. La aprobación y promulgación de la Ordenanza está prevista para 2011.
- Islas Malvinas (*Falkland Islands*)* – Remitirse al punto 2.3 más arriba. El Plan de Acción Nacional para reducir la captura incidental de aves marinas en las pesquerías de arrastre se revisó en 2009 y, luego de haber sido sometido a consulta entre las partes interesadas, se adoptó en febrero de 2010. Este PAN abarca el período 2009 – 2012, y se realizará una revisión exhaustiva en 2013. El Plan de Acción Nacional para reducir la captura incidental de aves marinas en las pesquerías de palangre (publicado originariamente en 2004) ha sido revisado formalmente y se está en proceso de ultimar la versión revisada.

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

EE. UU. – Sí. Ver: <http://www.fakr.noaa.gov/frules/74fr13355.pdf> y <http://www.fakr.noaa.gov/frules/72fr71601.pdf> *Refinements and revisions to seabird avoidance gear requirements in longline fisheries (for groundfish and halibut) off Alaska.*

2.7 ¿Presentó la parte algún instrumento legal y de política para las evaluaciones de impacto ambiental?

Argentina – Sigue vigente la normativa informada en 2008.

Australia – No existe ningún instrumento legal. Se preparó una declaración de impacto ambiental antes de comenzar con el proyecto para erradicar a todas las plagas invasoras exóticas en la Isla Macquaire, un importante sitio de reproducción en el área subantártica australiana para las especies incluidas en el listado del ACAP. A fines de 2010 se completó una revisión de las actividades realizadas en ese año en el marco del

* “Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes”.

proyecto de erradicación, incluso el impacto inesperadamente alto en las especies no objetivo (entre ellas las especies incluidas en el listado del ACAP).

RU – Sí. Se han introducido una serie de instrumentos, entre los que se incluyen los siguientes:

- Islas Georgias del Sur (*South Georgia*)*. Se realizó una evaluación de impacto ambiental para la erradicación de roedores de las Islas Georgias del Sur (*South Georgia*). Luego de un proceso de consulta pública, se otorgó aprobación condicional para la Fase 1 de la propuesta de erradicación de roedores.
- Islas Malvinas (*Falkland Islands*)*. A lo largo del período de información cuatro empresas presentaron un total de cinco Declaraciones de Impacto Ambiental (DIA) relativas a la perforación costa afuera para la explotación de hidrocarburos. En la actualidad se están considerando una serie de cambios y actualizaciones a las normas ambientales sobre perforación costa afuera y actividades relacionadas (tales como relevamientos sísmicos).

2.8 ¿Le gustaría a la Parte presentar alguna especie para su inclusión en el Anexo 1?

España – Sí. Pardela balear (*Puffinus mauretanicus*). Se envió la evaluación de la especie.

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

BirdLife International – En la RdP3, se debatió sobre la inclusión de las pardelas *Puffinus*. Dependiendo del resultado de los debates sobre el alcance potencial de la Convención de Especies Migratorias en las próximas reuniones, BirdLife desearía sugerir a la CA6 que considere la inclusión de especies adicionales de aves marinas dentro del ACAP.

2.9 ¿Existen otros proyectos de conservación para las especies del ACAP que no se hayan mencionado?

Argentina: Sí. Un Programa de Conservación de Aves Marinas desarrollado por Aves Argentinas. Un Programa para la identificación de AILA liderado por Aves Argentinas/BirdLife International con la colaboración de WildLife Conservation Society y de investigadores locales y extranjeros. Sistema Interjurisdiccional de Áreas Protegidas Costero Marinas (Proyecto ARG/10/G47) financiado por el PNUD. Las áreas de reproducción del petrel gigante antártico están incluidas dentro de las áreas protegidas por este sistema. “La República Argentina se ve impedida de proporcionar información relacionada con las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur y los espacios marítimos circundantes debido a que esa parte del territorio argentino se encuentra sometida a la ocupación ilegal del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.” *

* “Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes”.

Australia – Sí. Las operaciones de colocación de cebos comenzaron en 2010 en la Isla Macquarie en la región subantártica como parte de un proyecto plurianual para erradicar plagas exóticas invasoras (conejos, ratas y ratones). Un aspecto de particular importancia para el ACAP fue el impacto del uso de cebos en las especies (no objetivo) incluidas en el ACAP. En la primera temporada solamente se pudo diseminar el 8% de los cebos ya que el helicóptero debió interrumpir sus operaciones en razón de las malas condiciones climáticas. Sin embargo, al 9 de febrero de 2011 se habían descubierto en la isla 947 aves muertas envenenadas (16 petreles gigantes antárticos, 298 petreles gigantes subantárticos, 226 págalos subantárticos, 385 gaviotas dominicanas y 22 patos oscuros y salvajes), en tanto se habían descubierto 4 petreles gigantes antárticos muertos (1 ave anillada de la Isla Macquarie) en el área subantártica de Nueva Zelanda, que dieron positivo en las pruebas de brodifacoum, el cebo utilizado en la Isla Macquarie. Es probable que una cantidad indefinida de otras aves haya muerto en el mar. El proyecto de erradicación total (incluyendo la diseminación de cebos) ahora está programado para llevarse a cabo entre abril y septiembre de 2011, con mayores medidas de mitigación para minimizar los impactos en las especies no objetivo.

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

EE. UU. – Sí. Remitirse a Arata, J., P. Sievert y M. Naughton. 2009. *Status Assessment of Laysan and black-footed albatrosses, North Pacific Ocean, 1923-2005. U.S. Geological Survey Scientific Investigation Report 2009-5131.*

3. Conservación del hábitat

3.1 ¿Presentó la Parte alguna acción o instrumento legal o de política para aplicar la protección y gestión de los sitios de reproducción, incluyendo la restauración del hábitat?

Argentina – Sí. En 2008 se adoptó la Ley Nacional Nº 26446 para la creación del Parque Interjurisdiccional Marino Costero Patagonia Austral (plan de gestión en desarrollo). También se tomaron medidas en la Reserva Provincial Isla de los Estados con el propósito de mejorar las condiciones logísticas para facilitar el desarrollo de proyectos de investigación.

Australia – Sí. Remitirse a la pregunta 2.9.

España – Sí. La Ley 41/2010 para la Protección del Medio Marino crea la red de áreas marinas protegidas de España. Se prevé que esta red incluya las Zonas Especialmente Protegidas para las aves marinas de conformidad con la Directiva Europea. España continúa desarrollando el Proyecto LIFE+INDEMARES (2009-2013) sobre el inventario de la “Red Natura 2000 marina en España” para la identificación de áreas importantes para las aves marinas.

RU – Sí. Se han tomado una serie de medidas que incluyen las siguientes:

- En TRISTAN DA CUNHA se ha llevado adelante un proceso para evaluar y hacer un seguimiento del impacto del ratón común en una serie de especies de la Isla Gough, incluyendo al albatros de Tristán, que está incluido en la lista del ACAP, para realizar investigaciones destinadas a determinar la factibilidad de erradicar al ratón común de la isla y cuál es el mejor enfoque para lograr este cometido, además de recopilar información de base previamente a la operación de erradicación. El

proyecto se ha expandido recientemente para evaluar el impacto de los ratones en Steeple Jason en las Islas Malvinas (*Falkland Islands*)* y en las Islas Georgias del Sur (*South Georgia*)*. Los fondos del proyecto (financiado por el OTEP) también se asignaron a seguir financiando los esfuerzos constantes para erradicar la Sagina de la Isla Gough. El Departamento de Conservación de Tristán llevó a cabo una serie de actividades para fortalecer las medidas de bioseguridad en la isla Inaccesible y Nightingale (ambas libres de roedores en la actualidad), y para lidiar con las especies de plantas exóticas invasoras en Tristán da Cunha y en la Isla Nightingale, dos importantes sitios de reproducción para las especies del ACAP. En 2008, el gobierno del Reino Unido designó a las islas Inaccesible y Gough, y sus aguas territoriales, como Humedales de Importancia Internacional conforme a la Convención de Ramsar. En septiembre de 2009, se incluyeron en el listado formal de la Convención como sitios números 1868 (Gough) y 1869 (Inaccesible).

- Islas Georgias del Sur (*South Georgia*)*. Se ha desarrollado un programa de erradicación con planes para erradicar a todos los roedores (ratón común y rata de Noruega) de las Islas Georgias del Sur (*South Georgia*). Se cuenta con la aprobación condicional para que se proceda con la primera fase del programa de erradicación, cuyo trabajo de campo comenzó en febrero de 2011. Asimismo, se elaboró un documento para analizar el impacto de los renos en las Islas Georgias del Sur (*South Georgia*) y las opciones disponibles para su gestión. Actualmente, se está desarrollando un Plan de Gestión de Renos. También se desarrolló una serie de medidas de bioseguridad que se aplican por medio del sistema de permisos. Las medidas de bioseguridad ya establecidas se están incorporando formalmente a la revisión legislativa actualmente en curso y tendrán fuerza de ley una vez que se promulgue la nueva ley de conservación. La Ordenanza sobre Vida Silvestre y Áreas Protegidas también está en proceso de finalización y se prevé que se apruebe y se promulgue en 2011. Véase también la sección 2.7.
- Islas Malvinas (*Falkland Islands*)* – Cuatro islas (Isla del Rosario (*Carcass*), Isla Bougainville (*Lively*), el archipiélago formado por las islas Águila (*Speedwell*), Jorge (*George*) y Pelada (*Barren*) y las islas de los Leones Marinos (*Sea Lion*), tres de las cuales son sitios de reproducción del ACAP), fueron identificadas como sitios de prioridad que requieren especial atención en materia de bioseguridad y cuarentena. Se desarrollaron planes de bioseguridad específicos de la isla para las islas del Rosario (*Carcass*) y de los Leones Marinos (*Sea Lion*) (estas últimas son un sitio de reproducción de especies incluidas en el ACAP). Los planes incluyen medidas para minimizar el riesgo de introducción de roedores, tareas de vigilancia para controlar la presencia de roedores (cebos) y un componente de emergencia que se implementará en caso de cualquier incursión.

Se desarrolló un Plan de acción y estrategia para las especies invasoras del Atlántico Sur (*South Atlantic Invasive Species Strategy and Action Plan*) en una reunión regional de los territorios británicos de ultramar del Atlántico Sur en la Isla Ascensión en mayo de 2009. La estrategia apunta a brindar un foco para que los territorios británicos de ultramar desarrollen e implementen mecanismos efectivos de prevención y respuesta para reducir el impacto de las especies exóticas invasoras.

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

* “Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes”.

EE. UU. – Sí. Remitirse a la pregunta 2.3.

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

BirdLife International – Sí. Ha liderado el desarrollo de varios planes de gestión para sitios de reproducción importantes de especies del ACAP. Esto incluye la elaboración de un plan de gestión para la Isla de los Leones Marinos (*Sea Lion*) (una isla que es sitio de reproducción para el petrel gigante antártico y que en el transcurso de 2011 fuera designada como Reserva Natural Nacional), y el desarrollo de un plan de gestión para las islas Sebaldes (*Steeple Jason* y *Grand Jason*) (sitios de reproducción importantes para el albatros de ceja negra y el petrel gigante antártico). Además, colaboró con la RSBP y la Wildlife Conservation Society (WCS) para investigar el impacto de los ratones comunes en la avifauna de una de las islas Sebaldes (*Steeple Jason*), bajo el Proyecto Iniciativa Darwin “Formación de capacidades para la erradicación de ratones en los territorios británicos de ultramar”. Hasta la fecha, la RSPB y los científicos afiliados han estado 10 semanas en una de las islas Sebaldes (*Steeple Jason*) haciendo un seguimiento de la distribución de los ratones y de su impacto en las aves que anidan.

3.2 ¿Aplicó la Parte medidas de gestión sustentable de los recursos vivos marinos que le proporcionan alimento a los albatros y petreles?

Argentina – Sí. La elaboración de resoluciones para el uso sostenible de los recursos es constante. Se adoptó el uso obligatorio de dispositivos de selectividad para los buques que pescan la merluza *Merluccius hubbsi* con una resolución del Consejo Federal Pesquero (CFP 8/2010).

Australia – Sí. Las pesquerías de Australia se gestionan de acuerdo con los principios de gestión basada en el ecosistema, que buscan garantizar que no se excedan los rendimientos sostenibles máximos para las especies objetivo y que haya una fuga adecuada de especies objetivo para mantener las relaciones del ecosistema, incluyendo las relaciones con las especies dependientes y asociadas (tales como las aves marinas).

Sudáfrica – Sí. El Departamento de Agricultura, Silvicultura y Pesca exige que se apliquen medidas de mitigación para reducir la captura secundaria de aves marinas (ver 1.1 anterior).

España – Sí. Como miembro del Tratado Antártico y de la CCRVMA, ha administrado los recursos vivos marinos de conformidad con las medidas impuestas por ambas convenciones. España también es miembro de diferentes OROP y cumple con las regulaciones aprobadas por dichas Organizaciones.

RU – Sí. Se han tomado las siguientes medidas:

- La Ordenanza de Límites de Pesca de Tristan da Cunha (*Tristan da Cunha Fishery Limits Ordinance*) de 1983 (modificada en 1991, 1992, 1997 y 2001) define los límites de pesca de Tristan da Cunha como 200 millas náuticas alrededor de cada una de las islas y dispone la regulación de las actividades pesqueras dentro de estos límites.
- Islas Georgias del Sur (*South Georgia*). Las medidas establecidas por la CCRVMA se adoptan como parámetro básico.

- Islas Malvinas (*Falkland Islands**) – la Ordenanza de (Conservación y Gestión) de Pesquerías (*Fisheries (Conservation and Management) Ordinance*) de 2005 tiene como objetivo principal que la explotación de los recursos de las pesquerías y las actividades afines se realicen teniendo en cuenta el impacto en las especies no objetivo y la sostenibilidad del medio ambiente marítimo a largo plazo.

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

EE. UU. – Sí. El Plan de ordenación de la pesca (FMP, por sus siglas en inglés) del Mar de Bering y las Islas Aleutianas (BSAI) y el FMP del Golfo de Alaska (GOA) incluyen objetivos de gestión para proteger la integridad de la red de alimentos mediante la limitación de la recolección de especies forrajeras.

3.3 ¿Aplicó la Parte alguna protección o gestión de las áreas marinas importantes para los albatros y petreles?

Argentina – Sí. Una serie de áreas de pesca están en veda. Como estas áreas pueden variar a lo largo del año, se brindan a modo de ejemplo las áreas de veda de octubre de 2010. La legislación nacional mencionada en el punto 3.1 incluye los espacios terrestres, marítimos y aéreos en el norte del Golfo San Jorge. El área del Banco Burdwood (cuyo centro se encuentra en 54° 19' S, 59° 23' O, y a 150 km al este de la isla de los Estados) se declaró en veda para las pesquerías de conformidad con la resolución N° 250/2008 de la Subsecretaría de Pesca.

Sudáfrica – Sí. Sudáfrica cuenta con varias áreas marinas protegidas utilizadas por albatros y petreles en las que no se permite la pesca.

RU – Sí. La subárea 48.3 de la CCRVMA está vedada para la pesca entre septiembre y abril de cada año (la temporada de reproducción de albatros y petreles en las Islas Georgias del Sur (*South Georgias*)) para minimizar las interacciones entre pesquerías y aves marinas durante este período crítico. Se utilizará un trabajo de investigación continua, que servirá de base para el posible desarrollo de Áreas Marinas Protegidas (AMP) alrededor de las Islas Georgias del Sur (*South Georgias*).

España – Al nivel nacional, se prevé declarar Zonas Especialmente Protegidas para las aves marinas, basándose en el conocimiento científico brindado por el Proyecto Life "AILA para las aves marinas de España", con inclusión de ocho especies de procellariiformes entre las que se encuentra la pardela balear.

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

EE. UU. – Sí. Los monumentos nacionales marinos de las islas remotas del Pacífico y Atolón Rose fueron creados en 2009. Estas áreas brindan un hábitat importante para las aves marinas que anidan en dichas islas.

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

BirdLife International y la Sociedad Real para la protección de los bosques y las aves de Nueva Zelanda (*Royal Forest and Bird New Zealand*) desarrollaron un marco marino de

* "Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes".

las Áreas de Importancia para las Aves para Nueva Zelanda e identificaron todos los sitios para las especies del ACAP que califican como Áreas de Importancia para las Aves. También establecieron un Grupo de Apoyo al Sitio para el sitio de reproducción principal del petrel de Westland, con una red de voluntarios que ayudan con los programas de seguimiento e investigación. Aves Argentinas está colaborando con la Wildlife Conservation Society (WCS) para identificar y trazar un mapa de las Áreas de Importancia para las Aves marinas que incluye 30 sitios propuestos para la extensión hacia el mar desde las colonias de reproducción, entre ellos tres sitios de reproducción del petrel gigante antártico.

4. Gestión de las actividades humanas

4.1 ¿Ha realizado la Parte alguna nueva evaluación de impacto ambiental relacionada con los albatros y petreles?

Argentina – Se está desarrollando una evaluación del riesgo ecológico para la pesquería de palangre demersal (Favero y colaboradores, fecha de finalización estimada a fines de 2011).

Australia – Sí. Remitirse a la pregunta 2.7.

España – Sí. La resolución 1028/2007, que establece los procedimientos para el desarrollo de plantas de energía eólica en áreas marítimas, requiere que se realicen evaluaciones de impacto ambiental.

Uruguay – Sí. Se realizan análisis de riesgo para la evaluación de los impactos sobre los albatros y petreles que surgen de las pesquerías de palangre pelágicas.

4.2 ¿Aplicó la Parte alguna medida nueva para minimizar la descarga de contaminantes y desechos marinos (Convenio MARPOL)?

Argentina – No. Sin embargo, se fortalecieron las capacidades de los operadores con un programa de capacitación en 2010 sobre derrames de petróleo y de otras sustancias peligrosas organizado por la Prefectura Naval Argentina y los gobiernos nacional y provinciales.

España – Sí. El 1 de mayo de 2009 entró en vigor la declaración del Mar Mediterráneo como Zona Especial en relación con el Anexo V del Convenio MARPOL, con la incorporación de medidas más restrictivas para la descarga de desperdicios desde los barcos. En 2010 entró en vigor una nueva medida relacionada con el Anexo IV del Convenio MARPOL (RD 1084/2009 que modifica al convenio RD 1381/2002). En 2010 entró en vigor la versión revisada y más restrictiva del Anexo VI del Convenio MARPOL.

RU - Sí. Se han tomado las siguientes medidas:

- Islas Georgias del Sur (*South Georgia*)*. Se ha llevado a cabo un proceso de consultas con las partes interesadas sobre el uso y el transporte futuros de gas oil pesado de los barcos y se está elaborando una política sobre el tema.

* “Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes”.

- Islas Malvinas (*Falkland Islands*)*. Luego de un derrame de petróleo de un buque pesquero hundido en 2008, se inició un proceso para revisar y actualizar el plan de contingencia contra derrames de petróleo de las islas. A principios de 2010 entró en vigor un Plan Nacional de Contingencia contra Derrames de Petróleo.

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

EE. UU. – Sí. Han implementado, o están en el proceso de implementar, varias medidas que incluyen: 1) la prohibición del uso o transporte de crudo pesado en el Área Antártica. 2) la revisión y las enmiendas al Anexo VI (emisiones atmosféricas) instituirán límites respecto del contenido de azufre en el combustible utilizado para buques marítimos en todo el mundo. 3) la institución de un área de control de emisiones para el área de 200 mn desde la costa de los Estados Unidos que limitará los SO_x, NO_x y materiales particulados. 4) la participación en la revisión final y enmiendas al Anexo V para limitar los tipos de residuos que se pueden desechar en el mar.

4.3 ¿Presentó la Parte alguna nueva medida para minimizar la alteración para los albatros y petreles en los hábitat marinos y terrestres?

Argentina - Sí. Remitirse a las medidas detalladas en los puntos 2.6, 3.1 y 3.3.

RU - Sí. Se han tomado las siguientes medidas:

- Islas Georgias del Sur (*South Georgia*)*. La política de gestión de turismo se actualizó en 2009. El desembarco de turistas se puede realizar solamente en uno de los sitios autorizados para ello, luego de que se haya otorgado un permiso.
- Islas Malvinas (*Falkland Islands*)*. Se proporcionaron fondos para erigir una cerca en Grave Cove alrededor de la colonia de albatros de ceja negra para proteger el hábitat de anidación, y las aves que anidan y se cortejan, del pastoreo de ovejas y de las actividades de arreo.

5. Programas de investigación

5.1 ¿Tiene la Parte programas de investigación continuos referidos a la conservación de albatros y petreles que no haya informado aún?

Argentina - • Sí. Seguimiento y análisis de riesgos de la pesquería de palangre demersal para el período 2001-2010 (CONICET-UNMDP, INIDEP). • Análisis de la dinámica de la pesquería de arrastre y de la mortalidad incidental, con inclusión de la eficacia de las medidas de mitigación (CONICET-UNMDP, INIDEP). • Análisis del uso de desechos de las pesquerías por las aves marinas en las pesquerías con palangre y de arrastre por medio de indicadores moleculares (CONICET-UNMDP). • Modelado espacial de la presencia y la mortalidad incidental de las aves marinas en las pesquerías de arrastre (CONICET-UNMDP). Estudio de las interacciones entre las aves marinas y las pesquerías en la Patagonia Austral (UNPA-CONICET). • Diseño e investigación de las medidas de mitigación en arrastreros congeladores y líneas espantapájaros en los palangreros (Aves Argentinas/ ATF Argentina, INIDEP).

* “Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes”.

Australia – Sí. Los programas de investigación y de seguimiento poblacional de largo plazo respecto de las especies del ACAP continúan en la Isla Macquarie del subantártico y en los tres sitios de reproducción alrededor del territorio continental de Tasmania para el albatros tímido. Varios proyectos de investigación están en proceso para desarrollar una mitigación mejorada de la captura secundaria en las pesquerías de palangre pelágicas. Estos proyectos incluyen el desarrollo de un dispositivo para colocar anzuelos bajo el agua y la evaluación de las diferentes opciones de lastrado de líneas para obtener tasas de hundimiento más rápidas con tamaños de pesos que sean aceptables para los pescadores. También continúa el uso de cámaras automatizadas para evaluar los niveles y tendencias poblacionales en un sitio de reproducción del petrel gigante antártico que se encuentra en el este de la Antártida (Isla Hawker).

Sudáfrica – Sí. Se realizan recuentos periódicos de seis especies de albatros y petreles en la Isla Marion. En 2008 se realizaron recuentos de siete especies de albatros y petreles en la Isla Príncipe Eduardo. En 2009 se publicaron las tendencias hasta el año 2008 referidas a las cantidades de siete especies de albatros y petreles que se reproducen en las Islas Príncipe Eduardo.

España – Sí. El Instituto de Oceanografía está realizando estudios sobre la captura incidental de aves marinas en el Mediterráneo y el Golfo de Cádiz (García-Barcelona et al. 2010).

RU - Sí. Se han llevado a cabo una serie de investigaciones, según se indica a continuación:

- Islas Georgias del Sur (*South Georgia*)*. Seguimiento a largo plazo de todas las especies del ACAP que se reproducen en la Isla Bird (*Bird Island*). Seguimiento permanente del albatros errante y del albatros oscuro de manto claro, y de los petreles gigantes antártico y subantártico en las islas Albatros y Prion (*Albatros and Prion*).
- Islas Malvinas (*Falkland Islands*)*. Seguimiento a largo plazo del albatros de ceja negra en una de las islas Sebaldes (*Steeple Jason*) y la Isla Nueva (*New Island*). Seguimiento anual de las tendencias poblacionales y del éxito reproductivo de los petreles gigantes antárticos en una de las islas Sebaldes (*Steeple Jason*). Estudios continuos sobre la ecología forrajera del albatros de ceja negra en la Isla Nueva (*New Island*) y más recientemente en una de las islas Sebaldes (*Steeple Jason*).
- Tristan da Cunha. Seguimiento permanente del albatros de Tristán, del albatros de pico amarillo del Atlántico y del petrel gigante antártico en la Isla Gough, por parte de la RSPB y la UCT. Seguimiento permanente del albatros de pico amarillo del Atlántico en las islas Tristán y Nightingale por parte del Departamento de Conservación de Tristán.

Uruguay – Dentro del marco del Programa Nacional de Observadores para las flotas que buscan atún (Área de Recursos Pelágicos de la Dirección Nacional de Recursos Acuáticos) y en colaboración con el Proyecto Albatros y Petreles, la investigación está focalizada en determinar la eficiencia de las líneas espantapájaros para evitar la mortalidad de los albatros y petreles. Un proyecto realizado junto con Australia investigó otras medidas tales como el calado subacuático. La investigación también incluyó el

* “Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes”.

efecto de disminuir la distancia de los anzuelos con pesos en la captura por unidad de esfuerzo de la captura secundaria de especies objetivo y aves marinas.

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

EE. UU. – Sí. Para los albatros de Laysan y los albatros de patas negras:

- Seguimiento demográfico de las colonias de Midway, Laysan y French Frigate Shoals: éxito reproductivo y tasas de supervivencia (USFWS y USGS).
- Seguimiento demográfico de las colonias de Oahu (solamente del albatros de Laysan): éxito reproductivo, tasas de enfermedad, genética poblacional y tasas de supervivencia. Dr. Young et al.
- Seguimiento de albatros adultos y de ejemplares jóvenes para determinar la utilización del hábitat, la variación interanual y la dispersión post-reproductiva: desde French Frigate Shoals, Midway, Kure y Oahu. Shaffer et al.
- Ingesta de material plástico por parte del albatros de patas negras: comparaciones de las colonias, variación interanual. Hyrenbach.
- Análisis de la dieta a partir del aceite estomacal, la dieta húmeda oportunista y el análisis de los isótopos estables en la sangre y las plumas de ambas especies de albatros. Shaffer.
- Análisis de los albatros capturados en las pesquerías: dieta, material plástico, isótopos estables. Nevins et al.

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

BirdLife International – Sí. Grupo de Trabajo sobre Albatros (ATF, por sus siglas en inglés). En 2009, el ATF llevó a cabo su primer año de investigación sobre la mitigación a bordo de palangreros y arrastreros comerciales para identificar las mejores prácticas en materia de medidas de mitigación para los barcos de arrastre y los barcos palangreros de pesca pelágica. En 2010 el ATF realizó su segundo año de investigación sobre mitigación. La investigación llevada a cabo en cada país consistió en lo siguiente: Flotas palangreras • Efecto de los diferentes regimenes de lastrado de líneas en la tasa de hundimiento de los anzuelos con carnada (Brasil, Uruguay, Chile y Sudáfrica); • Efecto de los diferentes regimenes de lastrado de líneas en la tasa de ataque de aves marinas a los anzuelos con carnada (Brasil, Uruguay, Chile y Sudáfrica); • Efecto de los diferentes regimenes de lastrado de líneas en la captura de especies objetivo (peces) (Sudáfrica); • Investigación de las mejores prácticas de combinación de líneas espantapájaros y de lastrado de líneas para reducir la mortalidad de las aves marinas (Brasil, Uruguay, Chile y Sudáfrica); flotas de arrastre • Gestión de despojos para reducir la mortalidad de las aves marinas (Sudáfrica) • Uso de un dispositivo de arrastre modificado para las líneas espantapájaros (Argentina); • Uso de líneas espantapájaros para reducir la mortalidad de aves marinas (Argentina, Sudáfrica y Namibia).

Vainas de los anzuelos y plomos seguros. Desde 2005, BirdLife ha trabajado estrechamente con Fishtek (empresa de ingeniería del Reino Unido) para desarrollar y poner a prueba dos medidas de mitigación emergentes para las pesquerías de palangre pelágico: plomos seguros y vainas de los anzuelos (también llamadas dispositivos para colocar el cebo). En 2008 el ACAP otorgó AUD 20.000 a BirdLife para que trabaje con Fishtek a fin de realizar pruebas en el mar con el fin de evaluar la efectividad operativa de las vainas de los anzuelos. Los resultados de estas pruebas se informaron en la CA 5 (GdTCS 3-17). Otras pruebas con las vainas de los anzuelos se realizaron en Australia en noviembre de 2010 y los resultados se presentarán en la CA6/GdTCS4. Los plomos seguros se han puesto a prueba exhaustivamente en los países del ATF y ya se

encuentran listos para su venta comercial. En la actualidad, se están realizando pruebas con una versión de MKII en Australia; los resultados preliminares son prometedores y los pescadores los han recibido bien.

5.2 ¿Tiene la Parte alguna institución nacional adicional (autoridades o centros de investigación) u ONG que participen de la conservación de albatros y petreles?

Argentina – Sí. El Instituto Antártico Argentino, el Centro Austral de Investigaciones Científicas (CADIC), Aves Argentinas, la Fundación Patagonia Natural, la Fundación Vida Silvestre Argentina (FVSA), la Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica, el Instituto Nacional de Investigación y Desarrollo Pesquero (INIDEP), el Centro Nacional Patagónico (CENPAT), el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), la Universidad Nacional de la Patagonia Austral (UNPA), la Universidad Nacional de Mar del Plata (UNMDP) y el Centro de Investigaciones de Puerto Deseado.

Australia – Sí. Varias instituciones, incluyendo la División Antártica Australiana; el Colegio Marítimo Australiano; el Departamento de Industria Primaria, Parques Nacionales, Agua y Medio Ambiente de Tasmania; la Organización de Investigación Científica e Industrial de Australia y la Universidad de Tasmania.

Sudáfrica – Sí. Expertos de BirdLife Sudáfrica, del Instituto Percy FitzPatrick de la Universidad de Ciudad del Cabo y de la Fundación Sudafricana para la Conservación de Aves Costeras (SANCCOB, por sus siglas en inglés) participan de la investigación para la conservación de albatros y petreles.

España – Sí. El Instituto de Oceanografía (IEO) realiza investigaciones sobre la interacción entre pesquerías y aves marinas. La Sociedad Española de Ornitología (SEO/BirdLife) es una ONG que estudia diferentes especies procellariiformes con el objetivo de identificar las amenazas y las áreas marinas de importancia para diferentes especies.

RU - Sí. Sociedad Real de Protección de Aves (RSPB, por sus siglas en inglés) • Universidad de Ciudad del Cabo (UCT, por sus siglas en inglés). • British Antarctic Survey (BAS) • South Georgia Surveys • South Georgia Heritage Trust (SGHT) • Falklands Conservation • New Island Conservation Trust • Unidad de Investigación en Eco-Etología, ISPA

Uruguay – Sí. Proyecto Albatros y Petreles (ONG Centro de Investigación y Conservación Marina).

PARTES QUE PARTICIPAN PERO QUE NO SON PARTE DEL ACAP

EE. UU. – Sí. La Sociedad Audubon, American Bird Conservancy, BirdLife International, Washington Sea Grant, Freezer Longline Coalition, la Comisión de Pesquerías Marinas de los Estados del Pacífico y el Consejo de Gestión de Pesca.

6. Educación y conciencia pública

6.1 ¿Realizó la Parte alguna capacitación o brindó información para el usuario (por ejemplo, científicos, pescadores, etc.)?

Argentina – Sí. Aves Argentinas, INIDEP y UNMDP-CONICET dictan programas de capacitación para los observadores del Programa Nacional de Observadores. El ATF y Aves Argentinas hacen visitas periódicas a los grandes puertos pesqueros para concientizar a los pescadores sobre la necesidad de contar con mejor prácticas pesqueras y sobre la conservación de albatros y petreles. FVSA, Aves Argentinas y UNMDP-CONICET coordinaron un programa piloto de divulgación en 2010 para concientizar a las tripulaciones. En 2008 el Consejo Federal Pesquero publicó una serie de tarjetas de identificación de las aves marinas elaboradas por Aves Argentinas y la Fundación Patagonia Natural.

Australia – Sí. Se brindan sesiones informativas y de capacitación para todos los pescadores atuneros y observadores en alta mar.

Sudáfrica – Sí. WWF-SA brindó una capacitación para los pescadores.

España – Sí. Las campañas de divulgación que apuntan al sector pesquero son llevadas a cabo por diferentes ONG para mostrar las interacciones entre las pesquerías y las aves y las tortugas marinas, como así también el efecto negativo de tirar por la borda partes de las artes de pesca. Estas campañas se financian a través del Ministerio de Medio Ambiente entre otros organismos gubernamentales.

Uruguay – Sí. Dentro del marco de Proyecto Albatros y Petreles y con la colaboración de DINARA, el boletín Atlántico Sur se publica periódicamente con el fin de mostrarle a la industria las medidas tomadas en Uruguay para disminuir la mortalidad incidental de albatros y petreles.

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

BirdLife International - Los instructores del Grupo de Trabajo sobre Albatros de los siete países del ATF trabajan regularmente con los pescadores en puertos, en alta mar y en talleres para generar conciencia sobre la urgente necesidad de conservación de introducir medidas de mitigación en las pesquerías objetivo. Estas incluyen el desarrollo de materiales educativos seleccionados en inglés, español y portugués. Asimismo, brindan consejos sobre la adopción de mejores prácticas de mitigación a pescadores, organismos gubernamentales y programas de observadores nacionales. Uno de los legados del ATF será que los programas de observadores nacionales contarán con una mejor comprensión de una amplia gama de asuntos relacionados con la captura secundaria de aves marinas y con protocolos más sólidos de recopilación de datos para registrar y analizar la captura secundaria de aves marinas y para hacer un seguimiento de la adopción de las mejores prácticas de mitigación.

6.2 ¿Realizó la Parte alguna capacitación o brindó información al público en general?

Argentina – Sí. Presentaciones de divulgación en escuelas secundarias sobre la conservación del ambiente marino y de los albatros y petreles. Exposición de fotografía sobre albatros en el Ecocentro Puerto Madryn (Flavio Quintana- CENPAT- CONICET). La Fundación Patagonia Natural publicó un calendario en 2011, que incluyó a algunas de las especies del ACAP. La Estación Hidrobiológica de Puerto Quequén (Museo Argentino de Ciencias Naturales “Bernardino Rivadavia”) instaló una sala dedicada a las aves marinas en colaboración con Aves Argentinas.

Australia – Sí. Una amplia gama de información sobre la conservación de aves marinas se encuentra disponible para el público en general, principalmente a través de la publicación en sitios web.

Sudáfrica – Sí. En 2010, se publicó en Umlobi el artículo “*Biological survey confirms Prince Edward Islands an important breeding site*” (“Estudio biológico confirma que las Islas Príncipe Eduardo constituyen un sitio de reproducción importante”).

España – Sí. Campañas para el público en general sobre el efecto de desechar residuos en el ambiente marino.

RU - Sí. El proceso para desarrollar los planes de acción del ACAP incluyó consultas con los interesados, en las cuales se proporcionaron versiones preliminares de los planes e información asociada para debatir y comentar. Además, se tomaron las siguientes medidas:

- Islas Georgias del Sur (*South Georgia*)*. Se brindan presentaciones anuales a la IAATO sobre políticas de gestión del turismo y se llevan a cabo reuniones científicas anuales de las pesquerías con representantes de la industria. Se brindan talleres y programas de capacitación integrales para los observadores potenciales de las pesquerías. Todos los planes, pautas y otros materiales actualizados se distribuyen ampliamente y se publican en la web.
- Islas Malvinas (*Falkland Islands*)*. Se brinda capacitación de rutina para los observadores de las pesquerías responsables de controlar la captura secundaria. Como consecuencia de los cambios de las condiciones de la licencia que exige que los arrastreros utilicen un diseño de línea espantapájaros distinto (desde julio de 2009), se realizaron consultas con los capitanes y la tripulación de buques de arrastre, por medio de cuestionarios, para obtener comentarios sobre la practicidad de la nueva línea espantapájaros.

Uruguay – Sí. DINARA realiza presentaciones destinadas al público en general, en colaboración con el Proyecto Albatros y Petreles.

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

BirdLife International – Sí. Los instructores del ATF en todos los países objetivo participan en mayor o menor grado en la presentación de información al público. Por ejemplo, en Sudáfrica el equipo del ATF organiza y lleva a cabo en Ciudad del Cabo un evento anual denominado *Save our Seabirds* (SOS) (Salvemos nuestras aves marinas) que dura una semana e incluye demostraciones, exhibiciones y presentaciones para el público con el fin de generar conciencia sobre las amenazas que enfrentan los albatros y petreles y las soluciones de las que se dispone. El evento se llevó a cabo los últimos dos años, tiene una amplia concurrencia y obtiene auspiciantes y fondos considerables a partir del evento, que se utilizan directamente para financiar la conservación de las aves marinas.

7. Otros

¿Cuenta la Parte con nueva información sobre la investigación de los efectos observados o la mitigación con respecto al cambio climático sobre los albatros y petreles?

* “Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes”.

Argentina – No, aunque el Comité Gubernamental sobre Cambio Climático elaboró un documento en 2010 sobre la estrategia nacional sobre cambio climático, su estructura, objetivos generales y recursos.

Uruguay – Las restricciones presupuestarias limitan el progreso de la investigación de este tema.

RU - Sí. Nevoux et al. 2010 – Analiza las implicancias de la variabilidad climática para los albatros de ceja negra.

8. Comentarios adicionales

Parte 2 – Informe sobre puntos incluidos en la sección 5.1 del Plan de Acción

2.1. Evaluación y revisión del estado de las poblaciones de albatros y petreles (punto 5.1.a)

2.1.1. Estado actual de conservación

Con la inclusión de las tres especies de albatros del Pacífico Norte, hoy en día son 29 las especies incluidas en el Anexo 1 del Acuerdo, 21 (73 %) de las cuales se clasifican como “en riesgo de extinción”, un marcado contraste con el índice general del 12 % para las 9.799 especies de aves en todo el mundo. De las 22 especies de albatros incluidas en el ACAP, tres se consignan como “*en peligro crítico*”, seis como “*en peligro*”, ocho como “*vulnerables*” y cinco como “*en menor riesgo*”. De las siete especies de petreles, cuatro están clasificadas como “*vulnerables*”, una como “*en menor riesgo*” (Tabla 1) y dos como “*de preocupación menor*” (ver CAX DocX).

Las mermas (históricas y/o actuales) en la población, debidas en gran medida a las interacciones con las pesquerías, son las causantes del estado de clasificación desfavorable de al menos once especies. En la actualidad, once especies (38% de las especies del ACAP) presentan reducciones en su población, mientras que en el caso de una de ellas (el albatros de Ámsterdam) es la reducción histórica de la población la responsable de su población extremadamente escasa. El área restringida de sitios de reproducción también es un factor limitante para 17 especies del ACAP. Se han llevado a cabo una serie de evaluaciones a los efectos de describir en forma sucinta el estado de conocimiento de cada una de las especies del ACAP. Estas evaluaciones están disponibles en el sitio web del ACAP en los tres idiomas del Acuerdo.

2.1.2. Cambios en el estado y tendencias desde la RdP3

Desde la RdP3 (2009) ha habido cambios en el estado de siete especies del ACAP que reflejan la incorporación de las tres especies del Pacífico y las revisiones efectuadas por *BirdLife International*, la autoridad designada para determinar la inclusión de las especies para la UICN. Estas especies son el albatros de Laysan, el albatros de patas negras y el albatros de cola corta y los petreles gigantes (se aportarán detalles luego de la reunión del GdTET6).

2.1.3. Estado de la información sobre tendencias y tamaño de la población

Desde la RdP3 ha habido importantes avances en cuanto a la extensión y la capacidad de la base de datos del ACAP en lo atinente a la conservación y a la consulta de información asociada al estado y a las tendencias de las especies del ACAP. Estos avances han permitido realizar análisis considerablemente más integrales del estado actual del conocimiento sobre el tamaño y las tendencias poblacionales. Este texto se completará luego de la reunión del GdTET6).

Datos sobre el estado de las especies del ACAP por jurisdicción

Un análisis de la información disponible a partir de la base de datos del ACAP pone de manifiesto el grado de responsabilidad por jurisdicción de la gestión de los sitios de reproducción de las especies del ACAP. (Ver Anexo 1).

Nueva Zelanda tiene responsabilidad por un número mayor de especies del ACAP, incluyendo las endémicas, que cualquier otra jurisdicción. Esta gran diversidad de aves marinas se refleja en la inversión realizada por Nueva Zelanda en estudios poblacionales a largo plazo y de ahí su responsabilidad por la mayoría de los estudios de supervivencia y productividad. No obstante, más de un tercio de las poblaciones de especies del ACAP en Nueva Zelanda son de tamaño desconocido, al igual que la tendencia poblacional de más del 80 % de dichas poblaciones.

La responsabilidad de **Francia** por las poblaciones reproductoras del ACAP es mayor que la de cualquier otra jurisdicción. Se conoce el tamaño de la mayoría de ellas (76 %), pero no la tendencia a causa de las dificultades para acceder a sitios remotos. El enfoque a largo plazo de investigadores franceses en Crozet y Kerguelen ha producido información importante sobre la supervivencia y productividad de un número de especies del ACAP.

Por otro lado, **Australia, Sudáfrica y Reino Unido** (excluyendo a los Territorios en Disputa) son responsables de las colonias reproductoras de un número de especies del ACAP, incluyendo especies endémicas (Reino Unido 3 y Australia 1). Existe al menos cierta información sobre el tamaño poblacional de la totalidad de las 16 poblaciones del Reino Unido, de 13 poblaciones sudafricanas y del 83 % de las colonias ubicadas dentro de la jurisdicción australiana, aunque la información sobre la tendencia poblacional es mucho más limitada. Sin embargo, una serie de programas de demografía a largo plazo al menos ha suministrado alguna información sobre las tasas de supervivencia y el éxito reproductivo en estas regiones.

Existe un menor número de especies del ACAP, aunque gran cantidad de poblaciones reproductoras localizadas en la **Antártida, Chile** y los **Estados Unidos**, siendo el nivel de información sobre el tamaño poblacional deficiente únicamente en lo que respecta a la región antártica. Al igual que en otras regiones, la información sobre las tendencias poblacionales es escasa, en especial en los sitios chilenos.

Argentina (excluyendo a los Territorios en Disputa), **Ecuador, Japón y México** son responsables de menos sitios de reproducción de especies del ACAP. Hay información disponible sobre el tamaño de todas las poblaciones de estas jurisdicciones, pero el conocimiento respecto de las tendencias es mucho más limitado, si bien se han recabado datos sobre un sitio en la Argentina. Existen estadísticas disponibles sobre productividad y supervivencia de adultos para la única especie endémica del ACAP en Ecuador, y la Argentina ha brindado datos sobre productividad para su única especie del ACAP.

Se ha realizado un trabajo considerable sobre las ocho especies del ACAP que se reproducen en territorios cuya soberanía está en **Disputa**. Un 40 % de todas las poblaciones del ACAP se ubican en estas regiones y el tamaño poblacional de muchas de estas poblaciones (39 %) sigue sin determinarse. Varios programas de seguimiento de largo plazo han aportado estadísticas importantes sobre productividad y supervivencia.

Tabla 1. Resumen del estado de las especies de albatros y petreles del ACAP - 2011

		Population decline	Restricted breeding range	Limited population size	Decline in habitat	Endemic to single country	Number of island groups	Annual breeding pairs	Breeding Frequency	Current population trend (within last decade)
CRITICALLY ENDANGERED										
1	Amsterdam albatross	*	*	*		France	1	30	B	stable
2	Waved albatross	*	*		*	Ecuador	2	9,614	A	declining
3	Tristan albatross	*	*			United Kingdom	1	1,698	B	declining
ENDANGERED										
4	Northern royal albatross	*	*		*	New Zealand	3	5,303	B	unknown
5	Black-browed albatross	*					14	600,599	A	declining
6	Atlantic yellow-nosed albatross	*	*			United Kingdom	2	34,050	A	declining
7	Indian yellow-nosed albatross	*					4	39,320	A	declining
8	Black-footed albatross						4	67,982	A	increasing
9	Sooty albatross	*					6	13,674	B	declining
VULNERABLE										
10	Wandering albatross	*					5	7,988	B	declining
11	Antipodean albatross	?	*			New Zealand	3	8,273	B	declining
12	Southern royal albatross		*			New Zealand	2	7,886	B	stable
13	Salvin's albatross		*			New Zealand	3	31,874	A	unknown
14	Campbell albatross		*			New Zealand	1	22,093	A	unknown
15	Grey-headed albatross	*					8	88,143	B	declining
16	Chatham albatross		*		*	New Zealand	1	5,407	A	stable
17	Short-tailed albatross		*	*	*		2	472	A	increasing
18	White-chinned petrel	*					8	1,057,930	A	declining
19	Spectacled petrel		*			United Kingdom	1	14,400	A	increasing
20	Black petrel		*			New Zealand	1	1,458	A	stable?
21	Westland petrel		*			New Zealand	1	4,000	A	stable?
NEAR-THREATENED										
22	Buller's albatross		*			New Zealand	4	29,948	A	increasing?
23	White-capped albatross	?	*			New Zealand	3	74,885	?	unknown
24	Shy albatross	?	*			Australia	1	12,842	A	stable?
25	Light-mantled albatross	?					9	9,955	B	unknown
26	Laysan albatross						5	650,501	A	stable
27	Grey petrel	?					9	79,570	A	unknown

LEAST CONCERN						
28	Southern giant petrel			26	50,200	A increasing
29	Northern giant petrel			9	10,806	A increasing

2.2. Identificación de sitios de reproducción de relevancia internacional (punto 5.1.b)

El GdTSR fue el que inicialmente, en la CA4, debatió en detalle la identificación de sitios de reproducción de relevancia internacional, incluyendo la elección de criterios de selección apropiados. Posteriormente, el debate estuvo a cargo del GdTSR y el GdTET en la CA5, gracias a los documentos enviados por BirdLife International que enumeraban los sitios que reúnen >1% de la población mundial de las especies del ACAP. La base de datos del ACAP contiene en la actualidad prácticamente todos los datos existentes del censo y se la puede consultar para preparar listas actualizables de los sitios de reproducción que reúnen el 1%, 2%, 5% y 10% de la población mundial de cada especie del ACAP (ANEXO 2). Estos análisis nos indican que Nueva Zelanda y Francia tienen jurisdicción sobre una cantidad considerablemente mayor de sitios de relevancia internacional que cualquier otra Parte (Tabla 2). La mayoría de las especies del ACAP se reproducen en relativamente pocos sitios; para 16 de las 29 especies, hay solamente entre 1 y 3 sitios que reúnen cantidades de relevancia internacional (es decir, >1% de la población mundial). Solamente para una minoría de albatros (8 de 22 especies) hay ≥5 sitios de reproducción que reúnen >1% de la población mundial, y solamente para cuatro especies de albatros y dos de los petreles gigantes hay ≥10 sitios que reúnen >1% de la población mundial. Para ninguna de las especies del ACAP hay ≥3 sitios que reúnan >10% de la población mundial (ANEXO 3).

Tabla 2. Cantidad de sitios, por jurisdicción, en los que la población de cualquier especie supera el 1%, 2%, 5% y 10% del total mundial para dicha especie, es decir, los sitios en los que más de una especie supera el umbral contado una sola vez (la vigencia de los datos censados calculados para los sitios que alcanzan el umbral del 1%).

Jurisdiction	% census data pre 2001	% census data post 2001	Number of sites where global population exceeds			
			1%	2%	5%	10%
Antarctic	57.1	0	7	2	0	0
Argentina	0	100	2	1	0	0
Australia	50	50	5	4	4	3
Chile	0	100	6	5	2	1
Disputed	9.3	90.7	33	24	12	8
Ecuador	0	100	1	1	1	1
France	72.7	27.3	14	12	9	4
Japan	0	100	1	1	1	1
New Zealand	43.3	56.7	18	16	15	12
South Africa	7.7	92.3	2	2	2	2
United Kingdom	50	50	4	4	4	4
USA	9.1	90.9	6	6	4	2
Total			99	78	54	38

Cabe destacar que (i) los datos censados no se encuentran disponibles para aproximadamente un tercio de los sitios de reproducción, en particular aquellos de los petreles *Procellaria* de madriguera, y (ii) algunos recuentos son poco confiables o fueron realizados hace una década o más. Debería ser prioritario que se completen los datos faltantes y se obtengan estimaciones actualizadas sobre la población. Existen algunas incongruencias en la escala con la cual las Partes definieron los sitios de reproducción en el momento en que se estableció la base de datos del ACAP, de manera tal que las islas grandes pueden ingresarse como un solo sitio o por separado. El proceso de identificación de sitios que cumplen con los criterios del umbral está automatizado de manera efectiva; así, se pueden generar nuevas listas de sitios de reproducción de relevancia internacional al nivel de diferentes unidades de recuento (isla entera o una parte) y se pueden incorporar estimaciones actualizadas sobre la población.

2.3. Revisiones para caracterizar el área de forrajeo y las rutas y patrones migratorios de las poblaciones de albatros y petreles (punto 5.1.c).

Se ha logrado un progreso considerable en cuanto a mejorar y desarrollar la Base de Datos Mundial sobre el Seguimiento de Procellariiformes de BirdLife International. Desde la RdP3, se ha logrado lo siguiente:

- se agregaron 17 nuevos conjuntos de datos de rastreo remoto, de los cuales 13 eran especies incluidas en el ACAP.
- se completaron cinco documentos sobre superposición de rastreo de las OROP para el ACAP;
- se aportaron datos para la evaluación de aves marinas de la CICAA;
- se desarrolló un portal web para acceder, entregar y analizar datos (www.seabirdtracking.org); y
- se prepararon casos de estudio para presentar a la Convención sobre Diversidad Biológica en relación con sus objetivos de 2012 para establecer áreas marinas protegidas.

Se han identificado las principales lagunas de conocimiento en los datos de seguimiento de albatros y petreles y se alentó a las Partes a presentar nuevos conjuntos de datos como parte de la labor continua del Acuerdo.

Desde la RdP3 se han finalizado las 29 evaluaciones de especies y se incluyeron mapas de distribución y otros mapas que muestran los transmisores satelitales y otros datos de rastreo para las aves reproductoras y no reproductoras en los casos en que estén disponibles. Estos mapas fueron preparados por BirdLife International a partir de información contenida en la Base de Datos Mundial sobre el Seguimiento de Procellariiformes. No se cuenta con datos de rastreo disponibles para el albatros de Salvin, el petrel de antifaz y el petrel gris. La Base de Datos Mundial sobre el Seguimiento de Procellariiformes contiene datos de rastreo sobre aves reproductoras de las siguientes especies: albatros de Campbell, albatros de pico amarillo del Índico, petrel negro, petrel de Westland, albatros de Ámsterdam, albatros real antártico, albatros ondulado y albatros de manto claro. Por consiguiente, en las evaluaciones faltan los mapas para las aves no reproductoras. En marzo de 2011 se llegó a un acuerdo con BirdLife International en virtud del cual los datos de la Base de Datos Mundial sobre el Seguimiento de Procellariiformes se pueden exportar fácilmente a la base de datos del ACAP para permitir un análisis de la vigencia y del volumen de la información de rastreo por

especie y por región. A cambio, la Secretaría del ACAP les recuerda a los poseedores de los datos que envíen los nuevos datos de rastreo a la Base de Datos Mundial sobre el Seguimiento de Procellariiformes como parte del proceso anual de presentación de informes del CA.

Se llevó a cabo un análisis de información incompleta a nivel de los grupos de islas basado en los datos de rastreo presentados a BirdLife. La disponibilidad de los datos de rastreo para las diferentes etapas de reproducción y otros estadíos de la vida fue altamente variable para los grupos de islas que reúnen >1% de la población mundial de cualquier especie del ACAP (n=83 combinaciones de especies-grupos de islas), de la siguiente manera, 5-6 (6-7% de estos grupos de islas) durante el estadio previo a la postura de huevos, 30-31 (36-37%) durante la incubación, 12-19 (14-23%) durante la eclosión, 23-31 (28-37%) durante el período de cría posterior a la eclosión, 21 (25%) para las aves nonatas, 14 (17%) para las aves no reproductoras y solamente 6 (7%) para los juveniles/inmaduros. Los tamaños de las muestras fueron por lo general reducidos, particularmente en los estudios de los juveniles y los inmaduros. Las especies para las cuales no se presentaron datos de rastreo para ninguno de los grupos de islas principales, o solamente para una pequeña minoría (es decir, aquellas con >1% de la población mundial), incluyen principalmente los dos petreles gigantes, los petreles *Procellaria* y varias especies de albatros endémicas de Nueva Zelanda. Cabe destacar que hay una gran cantidad de estudios de rastreo en curso o que se han terminado recientemente, en particular sobre aves no reproductoras, de los cuales aún no se han presentado datos a BirdLife.

2.4. Identificación y evaluación de amenazas conocidas y bajo sospecha que afectan a los albatros y petreles (punto 5.1.d)

2.4.1. Amenazas en los sitios de reproducción

El ACAP ha adoptado un sistema para estandarizar el listado de amenazas a los sitios de reproducción adaptado de los criterios elaborados inicialmente por la UICN y la Asociación de Medidas de Conservación. Cada amenaza se evalúa según el Alcance (la proporción de la población afectada) y la Severidad (intensidad) que, al combinarse, indican la magnitud de la amenaza. Consideran no solo el impacto actual, sino también el impacto anticipado durante la próxima década, suponiendo que el estado y tendencias actuales se mantuvieran sin cambios. Por lo tanto, las amenazas se incluyen solamente si: (1) están documentadas ya sea en un trabajo científico, un informe o *in litt.* (observación personal, si fuera necesario), y (2) pueden causar un impacto (es decir, el descenso de la población) en la próxima década. A continuación (Tabla 3), se detalla la proporción de los sitios y de la población mundial sujetos a amenazas que cumplen con estos criterios. La gran mayoría de dichas amenazas están relacionadas con enfermedades o mamíferos introducidos y se describen en la sección 5.1h) más abajo. Las restantes incluyen desastres naturales.

Tabla 3. Porcentaje de sitios y poblaciones afectados por amenazas en tierra – se incluyen solamente las especies afectadas.

Species	No of sites	% sites - Natural disaster	% sites - Habitat loss or destruction by alien species	% sites - Increased competition with native species	% sites - Parasite or Pathogen	% sites - Predation by alien species	% population - Natural disaster	% population - Habitat loss or destruction by alien species	% population - Increased competition with native species	% population - Parasite or Pathogen	% population - Predation by alien species	% population – all threats	% sites – all threats
<i>Diomedea antipodensis</i>	5	0	0	0	0	20	0	0	0	0	0.9	0.9	20
<i>Diomedea dabbenena</i>	1	0	0	0	0	100	0	0	0	0	100	100	100
<i>Diomedea epomophora</i>	4	0	0	0	0	25	0	0	0	0	0	0	25
<i>Diomedea exulans</i>	28	0	0	0	0	7.1	0	0	0	0	27.3	27.3	7.1
<i>Macronectes giganteus</i>	121	0.8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.8
<i>Phoebetria fusca</i>	15	0	0	0	6.7	6.7	0	0	0	3.5	12.4	15.9	13.3
<i>Phoebetria palpebrata</i>	71	1.4	1.4	0	0	0	0	3.7	0	0	0	3.7	2.8
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	75	0	6.7	0	0	20	0	17.8	0	0	37.8	37.8	20
<i>Procellaria cinerea</i>	17	0	17.6	0	0	35.3	0	4.3	0	0	26.4	26.4	35.3
<i>Thalassarche carteri</i>	6	0	0	0	16.7	0	0	0	0	68.7	0	68.7	16.7
<i>Thalassarche cauta</i>	3	0	0	33.3	33.3	0	0	0	1.9	40.7	0	42.7	66.7
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	29	0	3.4	0	0	0	0	0.1	0	0	0	0.1	3.4
<i>Thalassarche melanophris</i>	66	1.5	1.5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
<i>Thalassarche steadi</i>	5	0	0	0	0	20	0	0	0	0	5.6	5.6	20

Green <1%; Orange 1-33%; Red >33%

2.4.2. Amenazas en alta mar

Los albatros y petreles enfrentan muchas amenazas en alta mar, entre ellas la ingesta de desechos marinos, incluyendo los anzuelos de pesca desechados con los despojos de pescado, el enmarañamiento con los aparejos de pesca perdidos y con otros desechos marinos, la contaminación y la sobrepesca de las especies presa. Sin embargo, el ACAP y otros han identificado a las interacciones directas con las operaciones de pesca como una gran amenaza que causa reducciones generalizadas de las poblaciones en todo el mundo. Todas las especies incluidas en el ACAP se encuentran en riesgo a raíz de esta amenaza. La labor del Grupo de Trabajo del Comité Asesor sobre Captura Secundaria de Aves Marinas fue una respuesta a la necesidad de desarrollar y mantener un programa de trabajo para abordar esta amenaza. Desde la RdP3, la mayor parte del trabajo del Grupo de Trabajo sobre Captura Secundaria de Aves Marinas estuvo dirigido a la identificación de asesoramiento sobre mejores prácticas en materia de mitigación para tipos de artes de

pesca industrial, principalmente artes de palangre demersal y pelágica y artes de arrastre. La recopilación de datos de captura secundaria de las pesquerías y el compromiso con las OROP, en particular las OROP atuneras, también constituyen cuestiones prioritarias.

2.5. Identificación de los métodos por los que se pueden evitar o mitigar estas amenazas (punto 5.1.e)

2.5.1. Amenazas en los sitios de reproducción

Desde la RdP3 se han completado dos documentos sobre mejores prácticas. El documento [Eradication Guidelines](#) resume los antecedentes, las pautas, la lectura adicional recomendada y una lista de recursos en línea útiles referidos a la erradicación de mamíferos exóticos de los sitios de reproducción del ACAP. Este destaca los temas principales que deberán considerarse al momento de diseñar e implementar un programa de erradicación de mamíferos y aporta una lista de recursos en línea para obtener mayor información. Las [Pautas de Bioseguridad](#) resumen las pautas que constituyen las mejores prácticas sobre la gestión de bioseguridad para los sitios de reproducción del ACAP y aportan una lista de recursos en línea útiles y de lectura adicional recomendada. Este documento identifica las vías y los puntos de ingreso de posibles introducciones así como también los problemas y dificultades que se presentan al momento de establecer barreras eficaces.

2.5.2. Amenazas en alta mar

A partir de las revisiones de la mitigación para la pesca con palangre pelágica, palangre demersal y artes de arrastre, el GdTCS ha elaborado consejos sobre los mejores enfoques científicos que existen en la actualidad para mitigar la captura secundaria con estas artes de pesca para asistir a las OROP y a las partes del ACAP a ordenar la captura secundaria en sus pesquerías. Estos consejos incluyen descripciones de medidas, información actual, pautas de aplicación y necesidades de investigación y se los ha recopilado en una serie de tablas resumen disponibles en el sitio web del ACAP < > para su difusión entre los administradores de las pesquerías pertinentes. Se ha alentado a las OROP y a las Partes a utilizar estos materiales como guía para el desarrollo de políticas y prácticas dentro de las pesquerías bajo su protección.

2.6. Revisión y actualización de datos sobre la mortalidad de los albatros y petreles en las pesquerías (punto 5.1.f)

Ver ANEXO 4

2.7. Revisión de datos acerca de la distribución y la estacionalidad de la labor de las pesquerías que afecta a los albatros y petreles (punto 5.1.g)

Ver ANEXO 5

2.8. Revisión del estado en los sitios de reproducción de animales, plantas y organismos que causan enfermedades introducidos y respecto de los cuales se sabe o sospecha que son perjudiciales para los albatros y petreles (punto 5.1.h)

La destrucción del hábitat y la depredación a cargo de los mamíferos introducidos se incluyen como amenazas a los sitios de reproducción de las especies del ACAP mucho más frecuentemente que cualquier otro proceso. Lo que afectó a la mayoría de los sitios de reproducción (combinaciones sitio-especie) fue la depredación provocada por el gato doméstico *Felis catus*, la rata negra *Rattus rattus* y la rata marrón *R. norvegicus*, y la destrucción del hábitat por el reno *Rangifer tarandus* (Tabla 4). Todas las demás amenazas afectaron sólo a algunos sitios, aunque en varios casos fueron graves (media o alta según los criterios de amenaza acordados) e incluyeron los efectos del cólera aviar en la Isla de Ámsterdam (Tabla 5). Las especies afectadas en la mayoría de los sitios de reproducción fueron el petrel gris de madriguera *Procellaria cinerea* y el petrel de mentón blanco *P. aequinoctialis*, especialmente por la depredación o por la destrucción del hábitat a manos de los mamíferos introducidos. Al interpretar las tablas que se incluyen a continuación y las conclusiones, cabe destacar que: (1) las amenazas solo incluyen aquellas que están documentadas y que se sabe causarán – o que es posible que causen – un descenso de la población en <10 años, (2) los valores de las tablas representan la cantidad de sitios de reproducción, que equivalen a cada combinación especie-sitio, es decir que dos especies que se reproducen en la misma zona constituyen dos sitios de reproducción, (3) aunque la mayoría de las islas está clasificada como un solo sitio, un pequeño número se subdividió en sitios separados y (4) no se ha intentado considerar la cantidad de aves o el porcentaje de la población mundial en cada sitio.

Tabla 4. Cantidad de sitios de reproducción de las especies del ACAP que fueron afectados por amenazas de diferente magnitud (baja a muy alta).

Nature of Threat	Threat subcategory	Threat Species	Number of breeding sites affected:				
			Low	Medium	High	Very High	All
Habitat loss or destruction	Habitat destruction by alien species	Rabbit	3	1			4
		Reindeer	6				6
	Increased competition with native species	Australasian gannet			1		1
Parasite or pathogen	Pathogen	Unknown	1				1
		Avian cholera	1	1			2
Predation by alien species	Predation by alien species	Cat	11				11
		Pig	4				4
		House mouse	1	1			2
		Norwegian rat	7				7
		Black (ship) rat	9	1			10
All			43	3	1	0	48

Tabla 5. Sitios de reproducción de las especies del ACAP afectados por amenazas de magnitud media o alta

Nature of Threat	Threat subcategory	Threat Species	Breeding sites affected:	
			Medium	High
Habitat loss or destruction	Habitat destruction by alien species	Rabbit	Macquarie Island - Grey petrel	

	Increased competition with native species	Australasian gannet		Pedra Branca - Shy albatross
Parasite or pathogen	Pathogen	Avian cholera	Falaise d'Entrecasteaux (Amsterdam) - Indian yellow-nosed albatross	
Predation by alien species	Predation by alien species	House mouse	Gough Island – Tristan albatross	
		Black (ship) rat	Macquarie Island - Grey petrel	

Desde la RdP1 se han realizado nueve erradicaciones parciales o totales (ANEXO 6). Las erradicaciones en la Isla Macquarie y en las Islas Georgia del Sur (*South Georgia*) han ocurrido muy recientemente (marzo-junio 2011) y todavía se debe constatar el alcance de su éxito. También se han elaborado planes de viabilidad para varios otros sitios y en algunos casos la planificación está muy avanzada y se han programado las erradicaciones para los próximos años (ANEXO 6).

2.9. Revisión del origen, la cobertura y la efectividad de los acuerdos de protección para albatros y petreles (punto 5.1.i)

Los ANEXOS 7 y 8 detallan los acuerdos de protección en tierra y en alta mar por jurisdicción (según se informa en la base de datos). No obstante, las Partes deberán brindar asesoramiento sobre la efectividad de esos acuerdos de protección antes de la RdP4.

Ver ANEXO 9

2.10. Revisión de la investigación tanto reciente como actual sobre albatros y petreles que es pertinente para su estado de conservación (punto 5.1.j)

Remitirse al punto 1.5 anterior y a los documentos informativos pertinentes presentados en la CA6.

Esta revisión se está llevando a cabo a través de los cuatro Grupos de Trabajo y de la Secretaría, quienes elaboran las evaluaciones de especies, los planes de acción y las pautas sobre las mejores prácticas. A la fecha se han finalizado los siguientes documentos:

- Pautas sobre bioseguridad y cuarentena para los sitios de reproducción del ACAP
- Pautas para la erradicación de mamíferos introducidos de los sitios de reproducción de las especies incluidas en el ACAP
- 29 evaluaciones de especies

La Secretaría mantiene una base de datos con referencias bibliográficas de bibliografía pertinente que respalda la recopilación y actualización de estos documentos.

2.11. Lista de autoridades, centros de investigación, organizaciones científicas y no gubernamentales interesados en los albatros y petreles (punto 5.1.k)

El sitio web del ACAP proporciona una lista integral de enlaces a varios centros, instituciones, organizaciones y páginas web interesados en los albatros y petreles. El Funcionario encargado de la Información es el responsable de mantener esta lista.

2.12. Directorio de legislación relativa a los albatros y petreles (punto 5.1.l)

Actualmente, la base de datos del ACAP guarda información de la legislación vinculada a las especies incluidas en el Anexo 1 y a sus sitios de reproducción.

2.13. Revisión de los programas de educación e información dirigidos a la conservación de los albatros y petreles (punto 5.1.m)

Las Partes informaron que se está llevando a cabo una serie de programas entre los que se incluyen los de educación, capacitación y extensión. En la mayoría de los casos se evidenció la colaboración entre los organismos gubernamentales y las ONG. Los objetivos principales fueron los programas para observadores (capacitación sobre los protocolos de identificación y observación de especies), pescadores y el público en general. Remítase a la sección 1.6 más arriba para ver los detalles de estos programas.

2.14. Revisión de la taxonomía actual relacionada con los albatros y petreles (punto 5.1.n)

El Grupo de Trabajo sobre Taxonomía revisó bibliografía reciente pertinente para la taxonomía de albatros y petreles. Ello llevó al conocimiento de que existen dos ramas de conocimiento en relación con la taxonomía en general, una de las cuales se correspondía con la taxonomía adoptada por el Acuerdo. El GdTT recomendó que se respalde el abordaje taxonómico actual del ACAP dada la fuerte lógica que lo respalda.

2.15. Identificación de lagunas en la información como parte de las revisiones anteriores, para tratarlas en prioridades futuras (punto 5.2)

Se identificaron las siguientes lagunas en la información suministrada:

- Alrededor de un tercio de los datos censados para los sitios de reproducción no está disponible, y algunos conteos son poco confiables o fueron recabados hace una década o incluso más tiempo atrás.
- Se han identificado lagunas de conocimiento en los datos de seguimiento de albatros y petreles y se alienta a las Partes a presentar nuevos conjuntos de datos como parte de la labor continua del Acuerdo.
- Escasez de información sobre la mortalidad de las aves marinas en una gran cantidad de pesquerías...
- Falta de comprensión de la magnitud y de la dinámica de la mortalidad de las aves marinas en pesquerías artesanales...

ANEXO 1

Estudios de monitoreo por jurisdicción (se actualizarán en la CA6)

Jurisdiction	Species	No of Island Groups	No of sites	Population estimate	% global population	% sites monitored annually since 2000	% Island groups counted in their entirety since 2005	% Island groups counted in their entirety since 2000	ongoing population monitoring sites %	ongoing demographic monitoring sites %
Australia	<i>Diomedea exulans</i>	1	1	4	0.05	100	100	100	100	100
Australia	<i>Macronectes giganteus</i>	2	3	4,666	10.55	33.3	33.3	33.3	33.3	0
Australia	<i>Macronectes halli</i>	1	1	1,793	16.59	100	100	100	100	0
Australia	<i>Phoebastria palpebrata</i>	2	3	1,600	14.3	0	0	0	0	33.3
Australia	<i>Procellaria cinerea</i>	1	1	32	0.04	100	100	100	100	0
Australia	<i>Thalassarche cauta</i>	1	3	12,842	100	66.7	66.7	66.7	33.3	33.3
Australia	<i>Thalassarche chrysostoma</i>	1	1	97	0.11	100	100	100	100	0
Australia	<i>Thalassarche melanophris</i>	2	4	787	0.13	25	25	25	25	25

ANEXO 2

Sitios AILA en los que la población supera el 1%, 2%, 5% y 10% del total mundial para esa especie.

Species	site	Jurisdiction	annual breeding pairs	When censused	1%	2%	5%	10%
<i>Diomedea antipodensis</i>	Adams Island	New Zealand	3277	2009	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche cauta</i>	Albatross Island (AU)	Australia	5233	2010	Y	Y	Y	Y
<i>Diomedea exulans</i>	Albatross Island (SGSSI (IGSISS))	Disputed	135	2011	Y	N	N	N
<i>Diomedea exulans</i>	Annenkov Island	Disputed	193	2004	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	Annenkov Island	Disputed	9398	2004	Y	N	N	N
<i>Diomedea antipodensis</i>	Antipodes Island	New Zealand	4565	2009	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebastria palpebrata</i>	Antipodes Island	New Zealand	250	1995	Y	Y	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Antipodes Island	New Zealand	233	2001	Y	Y	N	N
<i>Procellaria cinerea</i>	Antipodes Island	New Zealand	53000	2001	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes giganteus</i>	Anvers Island	Antarctic	582	1987-2010	Y	N	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Baie Larose	France	125	1987	Y	N	N	N
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Barff	Disputed	119594	2007	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes giganteus</i>	Barren Island	Disputed	1504	2005	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	Beauchene Island	Disputed	108984	2006	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche melanophris</i>	Bird Island (Falklands/Malvinas)	Disputed	9990	2006	Y	N	N	N
<i>Diomedea exulans</i>	Bird Island (SGSSI (IGSISS))	Disputed	779	2010	Y	Y	Y	N
<i>Macronectes halli</i>	Bird Island (SGSSI (IGSISS))	Disputed	2062	1996	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche melanophris</i>	Bird Island (SGSSI (IGSISS))	Disputed	8264	2004	Y	N	N	N
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Bird Island (SGSSI (IGSISS))	Disputed	5120	2004	Y	Y	Y	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Bird Island (SGSSI (IGSISS))	Disputed	521	1996	Y	N	N	N
<i>Thalassarche bulleri</i>	Broughton Island	New Zealand	518	1997	Y	N	N	N
<i>Diomedea epomophora</i>	Campbell Island	New Zealand	7800	2008	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebastria palpebrata</i>	Campbell Island	New Zealand	1600	1996	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes halli</i>	Campbell Island	New Zealand	234	1997	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche impavida</i>	Campbell Island	New Zealand	22093	1998	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes giganteus</i>	Candlemas Island	Disputed	1818	2011	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	Cooper Island	Disputed	10606	2004	Y	N	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Courbet Peninsula	France	750	1987	Y	Y	Y	N
<i>Diomedea exulans</i>	Courbet Peninsula	France	354	2011	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche steadi</i>	Disappointment Island	New Zealand	70569	2010	Y	Y	Y	Y
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Disappointment Island	New Zealand	100000	1988	Y	Y	Y	N
<i>Diomedea antipodensis</i>	Disappointment Island	New Zealand	352	1997	Y	Y	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Elephant Island	Antarctic	845	1972	Y	N	N	N
<i>Thalassarche carteri</i>	Falaise d'Entrecasteaux	France	27000	2006	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebastria nigripes</i>	French Frigate Shoals	USA	4604	2010	Y	Y	Y	N

Species	site	Jurisdiction	annual breeding pairs	When censused	1%	2%	5%	10%
<i>Macronectes giganteus</i>	George	Disputed	602	2005	Y	N	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Golden Knob (Elephant Cays)	Disputed	1019	2005	Y	Y	N	N
<i>Procellaria cinerea</i>	Golfe du Morbihan	France	3400	2006	Y	Y	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Golfe du Morbihan	France	150	1987	Y	N	N	N
<i>Diomedea dabbenena</i>	Gough Island	United Kingdom	1698	2010	Y	Y	Y	Y
<i>Procellaria cinerea</i>	Gough Island	United Kingdom	17500	2001	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebetria fusca</i>	Gough Island	United Kingdom	4999	2001	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes giganteus</i>	Governor (Beaver)	Disputed	723	2005	Y	N	N	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	Grand Jason	Disputed	49462	2006	Y	Y	Y	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Grand Jason	Disputed	762	2005	Y	N	N	N
<i>Procellaria parkinsoni</i>	Great Barrier Island	New Zealand	1358	2008	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche bulleri</i>	Great Solander Island	New Zealand	4579	2002	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Hall Island	Disputed	2686	2004	Y	Y	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Heard Island	Australia	3500	2004	Y	Y	Y	N
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Heard Island	Australia	350	1954	Y	Y	N	N
<i>Phoebetria fusca</i>	Ile Amsterdam	France	474	2003	Y	Y	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Ile aux Cochons	France	275	1976	Y	Y	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Ile aux Cochons	France	575	1982	Y	N	N	N
<i>Phoebetria fusca</i>	Ile aux Cochons	France	450	1976	Y	Y	N	N
<i>Diomedea exulans</i>	Ile aux Cochons	France	1060	1981	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes halli</i>	Ile de l'Est	France	190	1981	Y	N	N	N
<i>Procellaria cinerea</i>	Ile de l'Est	France	5500	1982	Y	Y	Y	N
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Ile de l'Est	France	900	1984	Y	Y	Y	N
<i>Phoebetria fusca</i>	Ile de l'Est	France	1300	1984	Y	Y	Y	N
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Ile de l'Est	France	3750	1982	Y	Y	N	N
<i>Diomedea exulans</i>	Ile de l'Est	France	329	1982	Y	Y	N	N
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Ile de l'Est	France	33144.5	2004	Y	Y	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Ile de la Possession	France	464	2011	Y	Y	N	N
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Ile de la Possession	France	794	2011	Y	Y	Y	N
<i>Diomedea exulans</i>	Ile de la Possession	France	347	2010	Y	Y	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Ile des Apotres	France	150	1981	Y	N	N	N
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Ile des Apotres	France	150	1984	Y	N	N	N
<i>Thalassarche carteri</i>	Ile des Apotres	France	1230	1984	Y	Y	N	N
<i>Diomedea exulans</i>	Ile des Apotres	France	120	1982	Y	N	N	N
<i>Phoebetria fusca</i>	Ile des Pingouins	France	250	1984	Y	N	N	N
<i>Thalassarche carteri</i>	Ile des Pingouins	France	5800	1984	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Ile des Pingouins	France	2000	1982	Y	Y	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Ile des Pingouins	France	165	1981	Y	N	N	N
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Iles Nuageuses	France	7860	1985	Y	Y	Y	N
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	Inaccessible Island	United Kingdom	1100	1983	Y	Y	N	N

Species	site	Jurisdiction	annual breeding pairs	When censused	1%	2%	5%	10%
<i>Phoebetria fusca</i>	Inaccessible Island	United Kingdom	501	2000	Y	Y	N	N
<i>Procellaria conspicillata</i>	Inaccessible Island	United Kingdom	4200	2000	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche melanophris</i>	Isla Bartolome	Chile	43304	2003	Y	Y	Y	N
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Isla Bartolome	Chile	10880	2003	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche melanophris</i>	Isla Diego de Almagro	Chile	15594	2002	Y	Y	N	N
<i>Phoebastria irrorata</i>	Isla Espanola	Ecuador	9607	2001	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche melanophris</i>	Isla Gonzalo	Chile	6155	2003	Y	N	N	N
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Isla Gonzalo	Chile	4523	2003	Y	Y	Y	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Isla Gran Robredo	Argentina	1700	2005	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	Isla Grande	Chile	27106	2003	Y	Y	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Isla Noir	Chile	1000	2005	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	Isla Norte	Chile	9648	2003	Y	N	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Isla Observatorio	Argentina	500	2004	Y	N	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	King George Island	Antarctic	1658	1967-2007	Y	Y	N	N
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Kure Atoll	USA	14600	2007	Y	Y	N	N
<i>Phoebastria nigripes</i>	Kure Atoll	USA	2540	2007	Y	Y	N	N
<i>Phoebastria nigripes</i>	Laysan Island	USA	22272	2011	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Laysan Island	USA	115166	2011	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebastria nigripes</i>	Lisianski Island	USA	2126	2006	Y	Y	N	N
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Lisianski Island	USA	26500	1982	Y	Y	N	N
<i>Procellaria parkinsoni</i>	Little Barrier Island	New Zealand	100	1998	Y	Y	Y	N
<i>Thalassarche bulleri</i>	Little Solander Island	New Zealand	333	2002	Y	N	N	N
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Macquarie Island	Australia	1075	1994	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes giganteus</i>	Macquarie Island	Australia	2166	2009	Y	Y	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Macquarie Island	Australia	1793	2008	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Main Island	Disputed	5177	2004	Y	Y	Y	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	Main Island	Disputed	14559	2004	Y	Y	N	N
<i>Diomedea exulans</i>	Marion Island	South Africa	2056	2010	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Marion Island	South Africa	7295	2011	Y	Y	Y	N
<i>Phoebetria fusca</i>	Marion Island	South Africa	1701	2011	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Marion Island	South Africa	310	2011	Y	Y	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Marion Island	South Africa	1743	2011	Y	Y	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Marion Island	South Africa	434	2011	Y	Y	N	N
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Midway Atoll	USA	482909	2011	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebastria nigripes</i>	Midway Atoll	USA	28581	2011	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebastria albatrus</i>	Minami-kojima	Disputed	15	1991	Y	Y	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Nelson Island	Antarctic	650	1985 -2005	Y	N	N	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	New Island	Disputed	13331	2008	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	Nightingale	United Kingdom	4000	2007	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebetria fusca</i>	Nightingale	United Kingdom	150	1974	Y	N	N	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	North Island	Disputed	20083	2006	Y	Y	N	N

Species	site	Jurisdiction	annual breeding pairs	When censused	1%	2%	5%	10%
<i>Thalassarche bulleri</i>	North-East Island	New Zealand	7898	2002	Y	Y	Y	Y
<i>Diomedea exulans</i>	Northwest	Disputed	114	2004	Y	N	N	N
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Northwest	Disputed	146545	2007	Y	Y	Y	Y
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Nunez	Disputed	193838	2007	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Paryadin Peninsula north	Disputed	6721	2004	Y	Y	Y	N
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Paryadin Peninsula south	Disputed	22058	2004	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebastria nigripes</i>	Pearl and Hermes Reef	USA	6116	2003	Y	Y	Y	N
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Pearl and Hermes Reef	USA	6900	2003	Y	N	N	N
<i>Thalassarche cauta</i>	Pedra Branca	Australia	249	1991	Y	N	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Penguin Island	Antarctic	698	2000	Y	N	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Penn (Beaver)	Disputed	1543	2005	Y	Y	N	N
<i>Diomedea amsterdamensis</i>	Plateau des tourbieres	France	30	2009	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes giganteus</i>	Powell Island	Antarctic	613	1983	Y	N	N	N
<i>Macronectes halli</i>	Prince Edward Island	South Africa	180	1991	Y	N	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Prince Edward Island	South Africa	723	2009	Y	N	N	N
<i>Phoebetria fusca</i>	Prince Edward Island	South Africa	1210	2009	Y	Y	Y	N
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Prince Edward Island	South Africa	129	2009	Y	N	N	N
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Prince Edward Island	South Africa	1506	2009	Y	N	N	N
<i>Diomedea exulans</i>	Prince Edward Island	South Africa	1800	2009	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche carteri</i>	Prince Edward Island	South Africa	5234	2009	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche salvini</i>	Proclamation Island	New Zealand	2649	2004	Y	Y	Y	N
<i>Procellaria westlandica</i>	Punakaiki	New Zealand	4000	2008	Y	Y	Y	Y
<i>Diomedea exulans</i>	Rallier du Baty Peninsula	France	750	1987	Y	Y	Y	N
<i>Macronectes halli</i>	Rallier du Baty Peninsula	France	550	1987	Y	Y	Y	N
<i>Macronectes halli</i>	Saddle Island	Disputed	192	1987	Y	N	N	N
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Salisbury	Disputed	16365	2007	Y	N	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Sandy Cay (Elephant Cays)	Disputed	10936	2005	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche melanophris</i>	Saunders Island	Disputed	10740	2006	Y	N	N	N
<i>Macronectes giganteus</i>	Signy Island	Antarctic	1093	1985	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Sorn & Bernt coast	Disputed	1625	2004	Y	N	N	N
<i>Thalassarche steadi</i>	South West Cape	New Zealand	4161	2010	Y	Y	Y	N
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Southeast	Disputed	43355	2007	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	Steeple Jason	Disputed	171286	2006	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes giganteus</i>	Steeple Jason	Disputed	1748	2011	Y	Y	N	N
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Stromness and Cumberland	Disputed	64361	2007	Y	Y	Y	N
<i>Diomedea sanfordi</i>	The Big Sister	New Zealand	1540	1991	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes halli</i>	The Big Sister	New Zealand	336	1976	Y	Y	N	N

Species	site	Jurisdiction	annual breeding pairs	When censused	1%	2%	5%	10%
<i>Diomedea sanfordi</i>	The Forty-fours	New Zealand	1070	2007	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche bulleri</i>	The Forty-fours	New Zealand	14185	2010	Y	Y	Y	Y
<i>Macronectes halli</i>	The Forty-fours	New Zealand	2000	1993	Y	Y	Y	Y
<i>Diomedea sanfordi</i>	The Little (Middle) Sister	New Zealand	781	1991	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche bulleri</i>	The Little (Middle) Sister	New Zealand	650	1996	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche cauta</i>	The Mewstone	Australia	7360	1996	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche eremita</i>	The Pyramid	New Zealand	5407	2009	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebastria nigripes</i>	Torishima	Japan	1560	2003	Y	Y	N	N
<i>Phoebastria albatrus</i>	Torishima	Japan	418	2009	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche salvini</i>	Toru Islet	New Zealand	898	2009	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Trinity Island	Disputed	3309	2004	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche melanophris</i>	Trinity Island	Disputed	13960	2004	Y	Y	N	N
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	Tristan da Cunha	United Kingdom	23000	1974	Y	Y	Y	Y
<i>Phoebastria fusca</i>	Tristan da Cunha	United Kingdom	2500	1974	Y	Y	Y	Y
<i>Thalassarche melanophris</i>	West Point Island	Disputed	13928	2006	Y	Y	N	N

ANEXO 3

Cantidad de sitios por especie en los que la población supera el 1%, 2%, 5% y 10% del total mundial para esa especie. (la vigencia de los datos censados para cada especie calculados para los sitios que alcanzan el umbral del 1%).

Species	Global Population Estimate rated good	% census pre 2001	% census Post 2001	1%	2%	5%	10%
<i>Diomedea amsterdamensis</i>	✓	0	100	1	1	1	1
<i>Diomedea antipodensis</i>	✓	33.3	66.7	3	3	2	2
<i>Diomedea dabbenena</i>	✓	0	100	1	1	1	1
<i>Diomedea epomophora</i>	✓	0	100	1	1	1	1
<i>Diomedea exulans</i>	✓	33.3	66.7	12	9	5	3
<i>Diomedea sanfordi</i>	✓	66.7	33.3	3	3	3	3
<i>Macronectes giganteus</i>	✓	24	64	25	13	2	1
<i>Macronectes halli</i>	✓	77.8	22.2	18	11	5	3
<i>Phoebastria albatrus</i>	✓	50	50	2	2	1	1
<i>Phoebastria immutabilis</i>	✓	20	80	5	4	2	2
<i>Phoebastria irrorata</i>	✓	0	100	1	1	1	1
<i>Phoebastria nigripes</i>	✓	0	100	7	7	4	2
<i>Phoebetria fusca</i>	✓	60	40	10	8	5	3
<i>Phoebetria palpebrata</i>		66.7	33.3	9	7	4	2
<i>Procellaria aequinoctialis</i>		12.5	87.5	8	7	5	3
<i>Procellaria cinerea</i>		25	75	4	4	3	2
<i>Procellaria conspicillata</i>	✓	0	100	1	1	1	1
<i>Procellaria parkinsoni</i>	✓	50	50	2	2	2	1
<i>Procellaria westlandica</i>	✓	0	100	1	1	1	1
<i>Thalassarche bulleri</i>	✓	33.3	66.7	6	4	3	3
<i>Thalassarche carteri</i>	✓	50	50	4	4	3	3
<i>Thalassarche cauta</i>	✓	66.7	33.3	3	2	2	2
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	✓	66.7	33.3	3	3	2	2
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	✓	21.43	78.57	14	12	8	2
<i>Thalassarche eremita</i>	✓	0	100	1	1	1	1
<i>Thalassarche impavida</i>	✓	100	0	1	1	1	1
<i>Thalassarche melanophris</i>	✓	0	100	18	11	4	2
<i>Thalassarche salvini</i>	✓	0	100	2	2	1	0
<i>Thalassarche steadi</i>	✓	0	100	2	2	2	1

ANEXO 4

Datos de captura secundaria para el último año de pesca disponible, según lo informado por las Partes.

	Fishery	Year	Annual Effort	Effort Unit	% obsrvd	Observed bycatch rate	Observed bycatch rate unit (birds/)	Estimated/ observed total birds caught (annual)	Albatrosses caught	ACAP Petrels caught
Argentina	Congeladores - Merluza De Cola, Polaca y Merluza Negra	2008	3 495	observed sets	6	0.1048	set hauled	22	20	0
	Congeladores - Merluza Hubbsi	2009	3 699	observed sets	9.2	0.1433	set hauled	49	42	7
	Congeladores - Palangreros	2009				0.0257	1 000 hooks	271		
	Congeladores - Tangoneros	2009				0.0147	set hauled	98	0	0
	Costeros - Flota Amarilla de Rawson	2009				0.2746	set hauled	134	0	0
	Fresqueros Altura - Merluza Hubbsi	2009	2 297	observed sets	7.7	0.0674	set hauled	12	8	2
Australia	Eastern Tuna and Billfish	2010		hooks set				3	3	0
	Gillnet, Hook & Trap-longline	2010		hooks set				1	0	1
	Great Australian Bight	2010		tows				1	1	0
	Heard Island & McDonald Islands - Longline	2010		hooks set				3	0	0
	Heard Island and McDonald Islands - Trawl	2010		tows					0	0
	South-East Trawl including VIT	2010		tows				12	12	0
	Western Tuna and Billfish	2009	519 588	hooks set	8.6	0.0447	1 000 hooks	2	1	0
Canada	Commercial Pacific Halibut fishery (west coast of Canada)	2009	5 854	sets/tows	10.8	0.1889	set/tow	119	11	0
	Commercial Pacific Salmon gillnet fishery	2010	76 960	sets (estimated by avg. no. sets and no. of boats)	1.4	0.0567	set hauled	63	0	0
	Commercial Rockfish (west coast)	2009	4 749	sets/tows	10.3	0.191	set/tow	93	0	0
Chile	Recursos altamente migratorios, palangre pelagico. Flota artesanal	2008	214 438	hooks set	21.2	0	1 000 hooks	0	0	0
	Recursos altamente migratorios, palangre pelagico. Flota industrial	2008	846 302	hooks set	100	0.026	1 000 hooks	22	18	2
New Zealand	Deepwater trawl	2008	6 400	tows	44.9	0.0017	tow	5	0	0
	Demersal longline	2008	2 256 397	hooks	18	0.1085	1 000 hooks	44	33	7
	Inshore trawl	2008	48 671	tows	0.2	0	tow	0	0	0
	Middle depth trawl	2008	28 926	tows	18.2	0.0464	tow	245	71	65
	Pelagic longline	2008	2 256 397	hooks	18	0.1085	1 000 hooks	44	33	7
	Pelagic trawl	2008	2 474	tows	31.7	0.0038	tow	3	1	0

	Fishery	Year	Annual Effort	Effort Unit	% obsrvd	Observed bycatch rate	Observed bycatch rate unit (birds/)	Estimated/ observed total birds caught (annual)	Albatrosses caught	ACAP Petrels caught
Peru	Cerco : Pesca industrial de cerco para anchoveta	2009	47 773	trips with catch		0.5266	set hauled	613	0	0
United Kingdom	Bluenose/Bluefish (<i>Hyperoglyphe antarctica</i>) - Tristan da Cunha	2008	219 634	hooks set	35.6	0.5109	1 000 hooks	40	0	0
	Demersal longline fishery for Patagonia toothfish (<i>Dissostichus eleginoides</i>) - Falkland Islands (Islas Malvinas)*	2010	456 539	hooks hauled	9.3	0	1 000 hooks	0	0	0
	Demersal longline fishery for Patagonian toothfish - South Georgia (Islas Georgias del Sur)*	2010	13 479 391	hooks set	32.9	0.0007	1 000 hooks	3	2	0
	Finfish demersal trawl fishery - Falkland Islands (Islas Malvinas)*	2010	4 667	vessel days fishing	1.3	0.5763	fishing day	34	31	2
	Finfish pelagic trawl fishery - Falkland Islands (Islas Malvinas)*	2010	255	vessel days fishing	2	0	fishing day	0	0	0
	Loligo gahi demersal trawl fishery - Falkland Islands (Islas Malvinas)*	2010	1 215	vessel days fishing	2.6	0	fishing day	0	0	0
	Trawl fishery for Antarctic krill - South Georgia (Islas Georgias del Sur)*	2010	414	tows	12.8	0	tow	0	0	0
	Trawl fishery targeting Icefish (<i>Champsocephalus gunnari</i>) in CCAMLR 48.3	2010	14	tows	100	0.1429	tow	2	0	1
Uruguay	Palangre pelagico	2007						403	343	60
USA	Alaska demersal longline	2010						2	2	0
	Alaska Demersal Groundfish Trawl	2006						149	1	0
	At-Sea Hake Trawl (Motherships & Catcher Processors)	2008	1 489	hauls				1	1	0
	Limited Entry Sablefish-endorsed Fixed Gear	2008	1 162	landings of target species (mt)		0.3803	trip	27	27	0
	Open Access Fixed Gear	2007	56	landings of target species (mt)				1	1	0
	Pacific Longline, Deep Set	2009	37 000 000	hooks set				194	170	0
	Pacific Longline, Shallow Set	2010	1 828 529	hooks set	100	0.0438	1 000 hooks	80	79	0

*"Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes".

ANEXO 5

Esfuerzo de pesca anual – últimos tres años (aunque los datos de algunas pesquerías se encuentran disponibles desde 2004).

	Fishery	Effort Unit	2008	2009	2010
Argentina	Freezer vessels - crab traps				
	Freezer vessels - Southern trawlers - Hoki, whiting, toothfish	observed sets	3,495	3,050	
	Freezer vessels - trawl - Argentine hake	observed sets	2,227	3,699	
	Freezer vessels - Longline - toothfish				
	Freezer vessels - Squid - (cuttlefish jig?)				
	Freezer vessels - Shrimp Trawl	hauls	73,327		
	Freezer vessels - Trawl - Vieira (<i>Zygochlamis patagonica</i>) only				
	Coastal - Rawson Yellow Fleet - Argentine hake and shrimp				
	Artisanal Coastal - Argentine hake				
	Small coastal fisheries - pelagic midwater?				
	Small coastal fishery - crab traps				
	Varied Coastal				
	Fresh Trawl- Argentine hake - no processing on board	observed sets	2,323	2,297	
	RIA Bay - Small boats - Argentine hake				
	RIA Bay - Argentine hake - Longline			1,427	
RIA Bay - Various coastal - small boats					
Australia	Eastern Tuna and Billfish	hooks set	8,061,611	8,847,469	
	Gillnet, Hook & Trap-longline	hooks set	6,733,179	6,093,898	
	Great Australian Bight	tows	3,640	3,385	
	Heard Island & McDonald Islands - Longline	hooks set	2,123,730	3,661,350	
	Heard Island and McDonald Islands - Trawl	tows	1,080	842	
	Macquarie Island - Longline	hooks set	334,572	472,800	
	Macquarie Island - Trawl	tows	118	174	
	South-East Trawl including VIT	tows	23,939	21,469	
	Western Tuna and Billfish	hooks set	226,061	519,588	
Canada	Commercial Pacific Halibut fishery (west coast of Canada)	sets/tows	17,526	5,854	
	Commercial Pacific Salmon gillnet fishery	sets (estimated by avg. no. sets and no. of boats)		42,401	76,960
	Commercial Rockfish (west coast of Canada)	sets/tows	4,927	4,749	
Chile	Industrial toothfish	hooks set	9,659,141		
	Highly migratory, pelagic longline. Artisanal fleet	hooks set	214,438		
	Highly migratory, pelagic longline. Industrial fleet	hooks set	846,302		
Ecuador	Artisanal - Santa Rosa				
France	Longline fishery - Patagonian toothfish				
New Zealand	Deepwater trawl	tows	6,400		
	Demersal longline	hooks	2,256,397		
	Inshore trawl	tows	48,671		
	Middle depth trawl	tows	28,926		
	Pelagic longline	hooks	2,256,397		
	Pelagic trawl	tows	2,474		
Peru	Purse seine fishing industry for anchovy	trips with catch		47,773	
	Artisanal longline - sharks and mahi-mahi	hooks set		10,923,048	
	Drift gillnet	sets		294,652	

Fishery		Effort Unit	2008	2009	2010
South Africa	Foreign Tuna Longline Vessels - Joint Venture				
	South African Tuna / Swordfish Longline Sector				
Spain	Central-East Atlantic Hake				
	Surface longlines targeting swordfish W. Atlantic				
	Surface longlines targeting swordfish W Indian				
	Surface longlines targeting large pelagics in the Mediterranean (swordfish and bluefin tuna)	observed hooks	514,363		
	Pacific surface longline				
	Purse seine fishery - Tropical Tuna - Indian, Pacific And Atlantic Ocean				
	Demersal longline fishery - Antarctic				
	Northern high Trawl fisheries - Cod, redfish and shrimp				
	Malvinas (Falklands) hight trawl*				
United Kingdom	Finfish pelagic trawl fishery - Falkland Islands (Islas Malvinas)*	vessel days fishing	276	399	255
	Squid <i>Illex argentinus</i> jig fishery - Falkland Islands (Islas Malvinas)*	vessel days fishing	185	3,442	NI
	Squid <i>Loligo gahi</i> demersal trawl fishery - Falkland Islands (Islas Malvinas)*	vessel days fishing	2,035	1,728	1,215
	Trawl fishery for Antarctic krill - South Georgia (Islas Georgias del Sur)*	tows	4,207	18	414
	Icefish (<i>Champscephalus gunnari</i>) trawl fishery in CCAMLR 48.3	tows	301	189	14
	Bluenose/Bluefish (<i>Hyperoglyphe antarctica</i>) - Tristan da Cunha	hooks set	219,634	0	0
	Demersal longline fishery for Patagonia toothfish (<i>Dissostichus eleginoides</i>) - Falkland Islands (Islas Malvinas)*	hooks hauled	1,224,247	1,221,677	456,539
	Demersal longline fishery for Patagonian toothfish - South Georgia (Islas Georgias del Sur)*	hooks set	16,959,916	16,115,650	13,479,391
	Finfish demersal trawl fishery - Falkland Islands (Islas Malvinas)*	vessel days fishing	9,578	9,578	4,667
Uruguay	Hake (<i>M. Hubbsi</i>) demersal trawl				
	Hake (<i>Merluza negra</i>) demersal Longline				
	pelagic longline				
USA	Alaska demersal longline	hooks set			
	Alaska Demersal Groundfish Trawl				
	At-Sea Hake Trawl (Motherships & Catcher Processors)	hauls	1,489		
	California Halibut Trawl				
	Limited Entry Groundfish Trawl				
	Limited Entry Non-Sablefish-endorsed Fixed Gear				
	Limited Entry Sablefish-endorsed Fixed Gear	landings of target species (mt)	1,162		
	Nearshore Fixed Gear				
	Open Access Fixed Gear	landings of target species (mt)	113		
	Pacific halibut (Alaska)	hooks hauled	52,939,536	55,314,012	51,287,381
	Pacific Longline, Deep Set	hooks set	40,078,613	37,000,000	31,891,124
	Pacific Longline, Shallow Set	hooks set	1,350,127	1,767,128	1,828,529

*"Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes".

ANEXO 6

Islas en las que los vertebrados introducidos están presentes en la actualidad, han sido erradicados desde 2000, o en las que la erradicación está planeada (Y) (sí) o no (N), con la indicación del año en el cual está prevista la erradicación (indicado entre paréntesis). Celdas en blanco – la especie exótica no está presente.

Island	Jurisdiction	Cattle	Dog	Goat	Deer	Cat	European hare	House mouse	Stoat	Ferret	Rabbit	Sheep	Reindeer	Polynesian rat	Brown (Norwegian) rat	Black (ship) rat	Pig	Cotton-tail rabbit	Brush-tail possum
Amsterdam	France	2010				N									N				
Antipodes Island	New Zealand							N											
Auckland Island	New Zealand					N		N									N		
Barren	Disputed											N							
Bleaker Island	Disputed					2001									Y				
Bottom	Disputed														2001				
Burnt Islet	Disputed	N																	
Campbell Island	New Zealand														2001				
Carcass	Disputed	N										N							
Dyke (Weddell)	Disputed	N										N			N				
East Falkland*	Disputed	N				N	N	N			N	N							
George	Disputed	N						N				N							
Gough Island	United Kingdom							Y											
Governor	Disputed														2008				
Grass Island	Disputed														2000				
Great Barrier Island	New Zealand		N			N								N		N			
Harcourt Island	Disputed														Y				
Howe Island	France										N								
Ile aux Cochons	France					N					N								
Ile de l'Est	France										N								
Ile de la Possession	France															N			
Inaccessible Island	United Kingdom			N															
Isla de La Plata	Ecuador					2009													
Isla de los Estados	Argentina			N	N										N				
Isla Observatorio	Argentina										N				N	N			
Keppel	Disputed					2007									N				

Island	Jurisdiction	Cattle	Dog	Goat	Deer	Cat	European hare	House mouse	Stoat	Ferret	Rabbit	Sheep	Reindeer	Polynesian rat	Brown (Norwegian) rat	Black (ship) rat	Pig	Cotton-tail rabbit	Brushtail possum
Kerguelen (Grande Terre)	France					N					N		N			N			
Little Barrier Island	New Zealand													2004					
Lively	Disputed	N										N							
Macquarie Island	Australia					2002		Y (2011)			Y (2011)					Y (2011)			
Marion Island	South Africa							N											
New Island	Disputed					N		N								N		N	
Pebble	Disputed	N				N					N	N			N				
Penn	Disputed														N				
Saddle Island	Disputed														Y (2011)				
Saunders Island	Disputed	N				N	N					N			N				
Sea Lion	Disputed	2004										2009							
South Georgia/Georgia del Sur*	Disputed							Y					Y		Y (partial, 2011)				
South Island	New Zealand	N	N	N		N			N	N					N				N
Speedwell	Disputed	N										N							
Steeple Jason	Disputed							N											
Swan	Disputed											N			N				
Top (Port William)	Disputed														2001				
Tristan da Cunha	United Kingdom	N						N				N				N			
West Falkland*	Disputed					N	N	N			N	N							
West Point	Disputed							N				N			N				

*"Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes".

ANEXO 7

Lista de Planes de Gestión Aplicables a los Sitios de Reproducción del ACAP, por jurisdicción (necesita actualización)

Jurisdiction	Plan Name	Year published	Legislation	Plan components
Antarctic	Management Plan for Antarctic Specially Managed Area No. 7 Southwest Anvers Island and Palmer Basin	2010		Management Plan, Visitor access
Argentina	Management Plan	2010		Management Plan
Australia	Heard Island and McDonald Islands Marine Reserve Management Plan	2005	Environment Protection and Biodiversity Conservation Act 1999 (EPBC Act 1999)	Management Plan, Quarantine, Visit or access
Australia	Macquarie Island Nature Reserve and World Heritage Area Management Plan 2006	2006	National Parks and Reserves Management Act 2002 (Tasmania)	Management Plan, Quarantine, Visit or access
Australia	Macquarie Island Pest Eradication Plan - Part A: Overview March 2007	2007		Eradication Plan
Australia	Macquarie Island Pest Eradication Project - Part C: Environmental Impact Statement August 2009	2009		Eradication Plan
Australia	Threat Abatement Plan for the impacts of marine debris on vertebrate marine life May 2009	2009	Environment Protection and Biodiversity Conservation Act 1999 (EPBC Act 1999)	Threat Abatement Plan
Australia	Threat Abatement Plan to reduce the impacts of exotic rodents on biodiversity on Australian offshore islands of less than 100 000 hectares 2009	2009	Environment Protection and Biodiversity Conservation Act 1999 (EPBC Act 1999)	Threat Abatement Plan
Disputed	"South Georgia: Plan for Progress. Managing the Environment 2006-2010".*	2006		Management Plan
Disputed	"Guidelines for the implementation of the Agreement on the Conservation of Albatrosses and Petrels (ACAP) at South Georgia and the South Sandwich Islands".*	2010		Conservation Management Strategy, Management Plan, Threat Abatement Plan
Disputed	Sea Lion Island National Nature Reserve Management Plan	2011		Management Plan
Disputed	"Falkland Islands implementation plan for the Agreement on the Conservation of Albatrosses and Petrels (ACAP): review of current work and a prioritised work programme for the future".*	2010		Conservation Management Strategy, Management Plan, Threat Abatement Plan
Ecuador	Plan de Manejo Parque Nacional Galápagos: Un Pacto por la conservación y desarrollo sustentable del archipiélago	2005		Management Plan
France	Management Plan		Decret no 2006-1211	Management Plan
France	Plan National d'action pour la conservation de l'albatros d'Amsterdam	2011	Decret no 2006-1211	National Plan of Action

Jurisdiction	Plan Name	Year published	Legislation	Plan components
New Zealand	Conservation Management Strategy: Subantarctic Islands 1998-2008.		Conservation Act 1987	Conservation Management Strategy
New Zealand	Fiordland National Park Management Plan		National Parks Act 1980	Management Plan
South Africa	Prince Edward Islands Management Plan	1996		Management Plan
United Kingdom	Gough and Inaccessible Islands World Heritage Site Management Plan.	2010	The Conservation of Native Organisms and Natural Habitats (Tristan da Cunha) Ordinance 2006	Management Plan
United Kingdom	Tristan da Cunha implementation plan for the Agreement on the Conservation of Albatrosses and Petrels (ACAP): review of current work and a prioritised work programme for the future.	2009		Conservation Management Strategy, Management Plan, Threat Abatement Plan
USA	A Conservation Action Plan for Black-footed Albatross (<i>Phoebastria nigripes</i>) and Laysan Albatross (<i>P. immutabilis</i>), Ver. 1.0.	2007		Action Plan
USA	Papahānaumokuākea Marine National Monument Management Plan	2008		Management Plan, Visitor access

**Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes”.

ANEXO 8

Acuerdos de protección en alta mar y medidas de mitigación, por jurisdicción.

Jurisdiction	Plan Name	Year published	Legislation	Plan components
Australia	Threat Abatement Plan (2006) for the incidental catch (or bycatch) of seabirds during oceanic longline fishing operations	2006	Environment Protection and Biodiversity Conservation Act 1999 (EPBC Act 1999)	Threat Abatement Plan
Australia	Threat Abatement Plan for the impacts of marine debris on vertebrate marine life May 2009	2009	Environment Protection and Biodiversity Conservation Act 1999 (EPBC Act 1999)	Threat Abatement Plan
Argentina	Plan de Acción Nacional para reducir la interacción de aves con pesquerías en la República Argentina 2010	2010		National Plan of Action
Argentina	Conservation measure for longline fisheries	2010		Management Plan
Brazil	National Plan of Action for the Conservation of Albatrosses and Petrels (NPOA-Seabirds Brazil)	2006		National Plan of Action
Canada	National Plan of Action for Reducing the Incidental Catch of Seabirds in Longline Fisheries	2007		National Plan of Action
Chile	Plan de Acción Nacional para reducir las capturas incidentales de aves en las pesquerías de palangre	2007		National Plan of Action
Disputed	FAO International Plan of Action - Seabirds: An assessment for fisheries operating in South Georgia and South Sandwich Islands.*	2008		Assessment
Ecuador-Peru	Action Plan for Waved Albatross	2009		Action Plan
Japan	Japan's National Plan of Action for Reducing Incidental Catch of Seabirds in Longline Fisheries - Revised Version	2009		National Plan of Action
South Africa	National Plan of Action for Reducing the Incidental Catch of Seabirds in Longline Fisheries	2008		National Plan of Action
Uruguay	Plan de Acción Nacional para Reducir la Captura Incidentale de Aves Marinas en las Pesquerías Uruguayas (PAN - Aves Marinas Uruguay)	2007		National Plan of Action

*"Existe una controversia entre los gobiernos de la República Argentina y del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte respecto de la soberanía sobre las Islas Malvinas (*Falkland Islands*) y las Islas Georgias del Sur e Islas Sándwich del Sur (*South Georgia and South Sandwich Islands*) y sus espacios marítimos circundantes".

ANEXO 9

Porcentaje de sitios que cuentan con planes de gestión para cada jurisdicción (se actualizará en la CA6).

Jurisdiction	2011 % sites with management plans	2011 % pop with management plans	Sites with no plans
Argentina	100	Macronectes giganteus 100.00	
Australia	100	Diomedea exulans 100.00	
		Macronectes halli 100.00	
		Macronectes giganteus 100.00	
		Procellaria cinerea 100.00	
		Phoebetria palpebrata 100.00	
		Thalassarche cauta 100.00	
		Thalassarche melanophris 100.00	
		Thalassarche chrysostoma 100.00	
Chile	0		
Disputed	98.31	Diomedea exulans 100.00	
		Macronectes halli 100.00	
		Macronectes giganteus 100.00	
		Phoebetria palpebrata 100.00	
		Procellaria aequinoctialis 100.00	
		Thalassarche melanophris 100.00	
		Thalassarche chrysostoma 100.00	
Ecuador	66.67	Phoebastria irrorata 99.94	
France	98.85	Diomedea amsterdamensis 100.00	
		Diomedea exulans 100.00	
		Macronectes halli 100.00	
		Macronectes giganteus 100.00	
		Procellaria cinerea 100.00	
		Phoebetria palpebrata 100.00	
		Phoebetria fusca 100.00	
		Procellaria aequinoctialis 100.00	
		Thalassarche carteri 100.00	
		Thalassarche melanophris 94.23	
		Thalassarche chrysostoma 100.00	
		Thalassarche salvini 100.00	
New Zealand	79.59	Diomedea antipodensis 99.99	
		Diomedea epomophora 100.00	
		Diomedea sanfordi 99.12	
		Macronectes halli 100.00	
		Procellaria cinerea 100.00	
		Phoebetria palpebrata 100.00	
		Procellaria aequinoctialis 100.00	
		Thalassarche bulleri 99.95	
		Thalassarche eremita 100.00	

Jurisdiction	2011 % sites with management plans	2011 % pop with management plans	Sites with no plans
		<i>Thalassarche carteri</i> 100.00	
		<i>Thalassarche melanophris</i> 100.00	
		<i>Thalassarche chrysostoma</i> n/a	
		<i>Thalassarche salvini</i> 76.66	
		<i>Thalassarche steadi</i> 94.44	
		<i>Thalassarche impavida</i> 100.00	
Norway	0		
South Africa	100	<i>Diomedea exulans</i> 100.00	
		<i>Macronectes halli</i> 100.00	
		<i>Macronectes giganteus</i> 100.00	
		<i>Procellaria cinerea</i> n/a	
		<i>Phoebetria palpebrata</i> 100.00	
		<i>Phoebetria fusca</i> 100.00	
		<i>Thalassarche carteri</i> 100.00	
		<i>Thalassarche chrysostoma</i> 100.00	
United Kingdom	100	<i>Diomedea dabbenena</i> 100.00	
		<i>Macronectes giganteus</i> 100.00	
		<i>Procellaria cinerea</i> 100.00	
		<i>Procellaria conspicillata</i> 100.00	
		<i>Phoebetria fusca</i> 100.00	
		<i>Thalassarche chlororhynchos</i> 100.00	
USA	43.75	<i>Phoebastria immutabilis</i> 99.83	
		<i>Phoebastria nigripes</i> 99.83	